Ն° 8196 1912 ՕԳՈՍՏՈՍ 1—14 ԶԱՐԵՇՆՊԻՀ 1 ԹԻՄՈՒԶ 328 28 ԻՆՆԱՅ ՍԵՆԵ

ԱԱՀԻՊՈՐ ԻՄԹԻՑԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՆԵՐ ՎԻԳԵՐԻՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բեհսիսի 1877

ԳԱԿՈՐ ԶԱԼԻ ԴԷՊԷՏԸՊԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մեվաsսs հագզրնեա սա՝ իպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընը։ Մազպուզլար սահիպի իմրիյազրնե իմզասընը վէ իsտարհանեհնի մեօճուր մախսուսընը տամիլ օլմալը տրր։ Տեռճ օլընմայան էվրազ իասէ օլընմազ։ Իլանաթ տեւայիրի միւթեsիրէ իլէ նեռեր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ, ՄԻԼԼԻՃԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՃԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՃ. 20
Սթանպոլ վէ Թաւրա, սեռեէլիի 130 ղրշ.
» » » 6 այլրդը 70 »
» » » 3 այլրդը 40 »
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեռեէլիի 32 Ֆր.
» » » 6 այլրդը 17 »
» » » 3 այլրդը 10 »

ՀԻԻՔԻԻՄԷԹԻՆ ՄԻՒՃՔԻԼ ՎԱԶԻՅԷԹԻ

«ՐՈՒՄԷԼԻ» ԿԱԶԷԹԱՍԸ ՀԻԻՔԻԻՄԷԹԻՆ ԹԱՆԸԼՄԱՄԱՍԸՆԸ ԹԱՎՍԻՃԷ ԻՏԻՃՕՐ

—o)(o—

Եէկնի գապիտէ միւշքիլ պիր վազիյէթտէ պուլընրյոր, պու միւշքիլաթը էօյլէ պազըլարընընն զանն իթտիյի կիպի իթթիհատ վէ Թէրագզը ճէմիյէթինին չզարտամաղը մուխալէֆէթտէ կէօրմէյօրըզ, պու կիւն հիւքիւմէթ պու կիպի մուխալէֆէթլէրի մէն իթմէյէ միւզթէտիր տիր, այէլիսուսու քի՝ Իթթիհատ վէ Թէրագզը ճէմիյէթի սէյսասիյաթը ալէյհինտէ պիր ճէրէյան վար տրր, վէ պու ճէրէյանին տա պիր չօգ սէպեպլէրի մէվճուտ տրր, պիզ միւշքիլմիր չիմտիկ գաստր միյանա կէթիրիլէն եանլը բօլիթիգանընն թասհիհինտէ կէօրիւյօրզ։

Պու կիւն քէնտի տէվլէթինի սէվկն հէր Թիւրք, մատամ քի Օսմանլըզդ նամը վէ հրսսիյաթը իլէ պու գաստր գավմար եան եանա պու մէմլէքէթտէ իսքան իտէճէքլէր, պինանէն ալէյհ օնլարընն հուգուգը միլիկլէրինէ բայէթ օլընմասընա լիւգում կէօրիւյօր վէ ժէսն Թիւրք հիւքիւմէթինին Ռումար, Էրմէնիլեր վէ Պուլկարլար ալէհինտէքի հարաքէթինի թավիպ իտէմէյօրլար, զիրա էօյլէ պիր բօլիթիգատան ֆայտէ չզգամասը։ 30 սէնէսէն զկյատէ Ապտիւլ Համիտ կիպի պիր միւսթէպիտ Բատիյան իլէ օղրասան գավմար, արթզդ իթթիհատ վէ Թէրագզը ճէմիյէթի ազալարընընն պու բօլիթիգասընա մուվաֆագաթ իտէրլէր մի։ Նասը քի իթմէտիրէր վէ 3-4 սէնէ միւթէմատիէն, մաթլուպ օլան սիւքիւն վէ իմթիհամ հուսուլէ կէլէմէյի։

Կէնճ Թիւրք հիւքիւմէթինին խրիսթիյան գավմար հազզընա նէ ֆիքիր թաագիպ իթտի, քէնտի թէրթիպ իթտիքլէրի եալընըզ վիլայաթ նիզամնամէսի իլէ անլարընպակիւիր։ Մնը օգրմագլա պիր ֆիքիր բէյտա իտիկպիւիր։ Ռումքաթրիգխանէսինին թանզիմ իթտիրտիյի ճէվապնամէսէ տաբի, պու նօգթալար իյդան օլընմընը տրր։ Շիմտի պէօյլէ պիր սըրասա էվվէլ պէ էվվէլ հիւքիւմէթը հազրէ էօնտէսինէ թէրթիթիւպ իտէն իլգ վազիֆէ, Օսմանլըզդ բապրթալարընընն թագվիյէսի տիր քի՝ պու տէֆա տաբիլի խուսուսէթ վէ իմթիազանընդգ պէր թարաֆ իտիլընս։ Պունա հէր Թիւրք հէմֆիքիր տրր, զիրա պէօյլէ օյնադա հուսուլէ կէլէճէք նէթիճէլէր պիթթէճիպկէ կէօրիւլիպ անլարընը։

Մակեդոնիատա իհթիմալ քի, Պուլկարիստան իլէ պիրլէշմէք թարաֆտարընը պուլընսան։ Պունլարընն չու հարաքէթինէ եարտըմ իտէն չէթէլէր տէ վար տրր քի՝ պունլար իչինն պու մէսէլէ պիր վաֆանընբէվէրիլիք մէսէլէսի օլմադան զկյատէ պիր իսթիֆատէ մէսէլէսի տիր։ Ֆագաթ ունութմամալը քի՝ պունլարա գարշը ատիլ պիր հիւքիւմէթ սայէսինտէ Մակեդոնիատա բահաթ եաշամագ իսթէյէն պունլէրճէ Պուլկարլար վար տրր, զիրա Պուլկարիստան իլէ պիրլէշմէքլէ նէ կիպի պիր թազէրիգ ալթընա կիրէճէքլէրինի պիլիյօրլար։ Հալպուքի 4 սէնէսէն պէրու պու սոն սընրիֆատան օլանլարընն հրսսիյաթընատան իսթիֆատէ իտէճէք եէրտի, պիլգաքիս օրալարտա մուհամիրլէր իսքանը վէ պիր չօգ թաագիպլաթ իլէ էհալի տանա զկյատէ հէյէճանա կէթիրիլի, չէօյլէքի՝ մահալի Թիւրքլեր վէ Պուլկարլար եէքտիկլերինէ գարշը խասիմ չընդարլար վէ հէման պիրիպիրի ալէհինէ պուլընմագ իչին պիր ֆըրսաթ արամաղա պաշարլար։

Իլգէ Գօչանա մէսէլէսի պունա պիր տելիլ տիր։ Գօմիթէճիլէրտէ պու հալէրտէն իսթիֆատէյէ գալզըմընլար վէ էօթէ պէրի պօմպա գօրըպ, Թիւրք էհալիսի թարաֆընընատան Պուլկարլարը գաթլ իթտիրմէք վէ պու սուրէթլէ միւտախէլէյէ գարու ատմագ իչին ղայրէթ իթմէյէ պաշլատըլար։ Պունլար պիթթապի մէմլէքէթին ասասիյը տախիլիյէսինի իիալ վէ պունատան մատտա Պուլկարիսթանատա Թիւրքիա իլէ մուհարէպէյէ հավէսքեար օլանլարընն հրսսիյաթընը Թահրիք իտէր։ Պու սըրատա զաթէն Պուլկարիսթանատա պէօյլէ պիր հալ մէյատանա կէլմիյ տիր, վէ Թիւրքիա ալէհինտէ պուլընան կազէթալար մուհարէպէ թարաֆտարը օլորգայրընը պիլտիրիյօրլար։ Պուլկար հիւքիւմէթի պունլարա պունլար հէմֆքեար տէյիլ տիր, անճագ էֆքեարը ումումիյէ մէհաֆիլը բէսմէյէ թազիդ իտիյօր վէ Իթթիհատ-Թիւրքիա մուհարէպէսի խիթամ պուլմասան Պուլկարիա վէ Թիւրքիա պէնինտէ մուհարէպէ զուհուր իտէճէյի Վիէննատա պէյան օլընրյոր։ Ավարիա մէհաֆիլինտէ պու կիպի հավատալը եէնի տէյիլ տիր, հաթթա օրալարտա՝ Ֆրանսա, Ռուսիա վէ Ինկիլթերրանընը, կէօյա Ավստրիանընը իլէրլէմսինի մէն իթմէք իչին Մակեդոնիայա վէ Արնավուտլըղա խաթիրալէյէ վերիլմէսի թարաֆտարը պուլընտըգլարը տա սէօյլէնիյօր իսէ տէ, պունլար էասսըզ չայիալարտան իպարէթ տիր, պիլաքիս Ռուսիա, Ինկիլթերրա վէ Ֆրանսա թարաֆընատան Պալքանլարտա ասասիյին իիալ օլընմայաճաղընա թէէմնամաթ վերիլմիյ տիր, պիտայէն ալէյհ Թիւրքիա պու իարիճի դայլէտէն էնտիյէ իթմէյօր, անճագ տախիլի հալին պու գարբըզգլըզը պիր նէվ միւշքիւլաթ ինտաս իտիյօր քի՝ պունընն թասհիհի էլչէթտէ վագթա միւհթաճ պիր մէսէլէ տիր։

Պուլկար գօմիթէճիլէրի ֆըրսաթտան պիլիսթիֆատէ, բօլիթիգանընն չու գարբըզդ զէմանընտա պէկլէր պիր մէնֆաաթ հուսուլէ կէլիր մագսէտի իլէ Ռումելիտէ եօթէսէ պէրիտէ պօմպալար վազընա տէվամ իտիյօրլար։ Սէլանիկտէ իլգի կիւն եվվէլ վազ օլընան պօմպալար պու գապիտանն տիր։ Պունլար պիր իլգի քիշինին իչի տիր, ֆագաթ իւլրի էէթիրտիյի Թէէսիր բէջ պէօյիւք օլուր վէ օ ճիվար էհալիսինի հէյէճանա տիւշար իտէր։

Մակեդոնիա ավալի պու բասատէտէ օլուպ, Արնավուտլըգտա հէյէճան թէսքին օլընմագ իւզրէ տիր։ Հէյէթի թէքթիտիյէ բէյսի Իպրահիմ բաշա թարաֆընատան կէնտրէրիլէն բաբար չու սըրատա Պապը Ալտտ Թեպկիզ օլընրյոր։ Պու բաբարընն 12—13 մատտէլերինտէ, Արնավուտլարա ատֆ օլընան ֆիքիրլէրտէն հիչ պիրի կէօրունմէյօր։ Օնլար գավմյէթլէրինին մուհաֆազասը իչինն քէնտի լիսանլարընընն թալիմ վէ թէտրիսի, զրբաաթընն թէբագզըսը, թահրիրը էմլաք վէ թահրիրը նուֆուս իտրասընը թէքլիֆ իտիյօր վէ էանաի հարպտա արնավուտ ասքէրլէր թային օլընան մահալէ կիտէճէլէրի կիպի, սուլհ վագթընտա քէնտի մէմլէքէթլէրի եանի Արնավուտլըգ տախիլինտէ ասքէրլիք իթմէլերինի թէքլիֆ իտիյօրլար։ Պունը՝ ասքէրլիք մէսէլէսի հազզընա բաթրիկխանէլերին թազրիրինտէ տախի օգրմըշ իտիք, ֆագաթ հիւքիւմէթ պու թէքլիֆէ ճէվապը բէտա վէրտի, շիմտի Արնավուտլար պու թէքլիֆի իլերի սիւրտիքլերինատէն հիւքիւմէթ պունը նաղարը տիգզաթա ալաճագ տրր, անճագ տիգզաթ օլընճագ նօգթա չու տրր քի՝ Արնավուտլար մուհարէպէ վագթընտա վաթանա օլան մերպութիյէթլերինի վէ մուհապպէթլերինի պիլպէյան լիւգում կէօրիւլէն մահալէ կիտէճէքլերինի սէօյլէմիշլեր տիր։ Հիւքիւմէթ Արնավուտլարը թալիպլերինտէ զայրը գանունի վէ հագզրդ պիր չէյ կէօրմէտիկ կիպի պիզ տէ պէօյլէ պիր չէյէ թէկատիւֆ իտէմէյօրրդ վէ հաթթա «Արնավուտլար խիթզալիյէթ իսթէյօրլար» տէյէնլերին ֆիքրի նէ տերէճէ պաթրլ օլորղընը մէյատանա չզզրյոր։ Էկէր Արնավուտլարը թէքլիֆինտէ զայրը գապիլը իթրա պիր չէյ վարսա օ տա Սաիտ բաշա գապինէսինին տիվանը ալիյէ թէսլիմինէ տարը օլան թէքլիֆ տիր։ Պէօյլէ պիր թէքլիֆի եա մէճլիսը մէպուսան եա հէյէթը վիւքելա գարարլաշընընը, եօգսա չու եա պու գավմին

նա տուխուլ իտէճէքտի։ Նիհայէթ Պրէսթ վէ Բօչֆօր, լիմանլարընտա ինչա օլունան տօնանմալար տախի, սէրիան թէճհիզ օլունուպ, հարաքէթէ հազըր վէ ամատէ պուլունտըլար։ Նաբօլէօն ադ տէնիզտէ օլան Ինկիլիզ տօնանմալարընը տախի իշղալ իտէրէք Օգիանուսա կէչմէմէլերի իչին, ճէնօվա ճիմհուրու իլէ տախի մուգավէլէյէ կիրիշիպ վէ պու ճիմհուրուն սէքիզ օն զրթա կէմիսինի տախի տօնամտըրրպ վէ թէճհիզ իհտիրիպ, Ֆրանսըզ սանճաղը իլէ ադ տէնիզտէ կէզտիրմէյէ պաշլամտը, վէ երնէ ճէնօվա լիմանընտա օլարագ եէտի սէքիզ զրթա ճէտտա իրի անպարլը տախի ինչա օլունմասընա տայիր լազըմ կէլէն թէրթիպաթը մուզթաղչէյի տախի սէրիան իճրա իհտիրտի։

2. Նաբօլէօն պու թէտարիքաթը թէքմիլ իհտիրտիքէն սօնրա, պիզզաթ մուայէնէսինէ կիրթմէզտէն էվվէլ տիվան իտուպ, տուէլը էճնէպիյէ թարաֆլարընտան թէպրիքէ կէլէն էլչիլերի պէօյիւք ալայ վէ զիմնէթլէ զապուլ էյլէտի։ Բաբա էլչիսի, Սպանիա, Նաբօլի, Բրուսիա, Ֆիլէմենկ, Տանիմարգա, Պավիէրա, Սագսոնիա, Պատէն, Վիրթէնպէրկ, Հէսս վէ Ռզվիչերի էլչիլերի թէմմուզընն սէքիզնճի կիւնիւ հուզուրա չզզրպ, իհթիամատամէլերինի թազտիմ, վէ իմբէրաթորա վաճիպ օլան թէչրիֆաթը իպթիտա օլարագ իճրա էյլէտիլէր։ Քեաֆֆէի իհթիամատամէլերտէ, Իվրօբանընն էսկի հիւքիւմտարանընատան Նաբօլէօնա իմբէրաթոր իլնվանը վերիլիպ, Նամէլերին ըսթըլանաթը տախի, պու իլնվանա թաթպիզ զըլնմըշ իտի։ Պու միւքեալէմէտ, եալընըզ Ավստրիա Ռուսիա վէ Ինկիլթերրա էլչիլերի էքսիք իտիլեր, անճագ Ավստրիա իլէ թէչրիֆաթ մատտէսի իւզերինէ աչըլան միւզաքերէ հէնուզ պիր հիւանիւ նէթիճէ պուլ-

միւեասընա միւնհասրը իտէրէք զասպ ու թէարրիւզիւնի տերէճէյի նիհայէյէ իյսալ էյլէմիշ տիր։ Իպթիտատէն պէրու հէր հարէքէթի պաթրլ օլան պիր ճիմհուրըն, պու գարարը ճէտտի տախի պիլա շիպէկ պէնիմ հիշ պիր հուգուգումա սէքթէ վերէմէդ, անճագ քեաֆֆէյի հիւքմատանը էվլոզայա, հարէքէթիմին հիսապընը վերմէյէ մէճպուր օլաուղրմատան, վէ պէնիմ հուգուգընա խալել վերմէք պունլարըն հուգուգընա տախի սէքթէ կէթիրմէք օլաուղընատան, վէ Սէնաթօ մէճլիսինին մուախսարէն միւթէճասսիր օլարընը մուխաթարալը ուսուլ իլէ, ճիմէյինին թախթ ու հիւքիւմէթինէ թէղէլղիլ հասրլ օլաուղընատան, Նիհայէթ Ֆրանսայա, ֆամիլեամա վէ քէնտի նամուսրմա տախի պէր վէճհը պալա հարէքէթինին հիսապընը վերմէյէ մէճպուր պուլունմըշ օլաուղրմատան, պու պապատ թէճվիզի սիւքիւթ իթթիհատ հուգուգը ումումիյէնին իպթալընա ալէթ վէ վէսիլէ օլաճաղըմ տախի չիպհէյէն միւսթաղնի տիր։

«Իմտի, Ֆրանսանընն միլլէթ մէճլիսի ճէլպ օլունալրատան պէրու, Ֆրանսայը վէ պիւթիւն Էվրոբայը հէր նէվի տէհշէթլի աֆէթ վէ ֆելաքէթէ կիրիֆթար իտէն պիր թազտմ խիլաֆը չէրի հարէքէթլերին քեաֆֆէյի հագզընատա վագթ ու զէմանը իլէ բրօթէսթօ իթտիրիմ միսիլլիս, շիմտի տախի ճիւմլէ հիւքմատան մուվաճէհէսինտէ պէյան վէ իգրար իտէրիմ քի, չէրան վէ զանունէն հիշ պիր հիւքմի օլմայան Սէնաթօ մէճլիսի կիպի պիր ճէմիյէթ թարաֆընատան Նաբօլէօնա վերիլէն պու իմբէրաթօրլըգ իլնվանընը ասլա վէ գաթան թանրմատրգտան մաատա, կէրէք պու իլնվանատան վէ կէրէք պու իլնվան միզթեզասընատան նէյէթ իտէճէք քեաֆֆէյի էֆալ վէ հարաքեաթա զարշը բէյամէն բրօթէսթօ իտէրիմ»։

Սարիպը մէգալէ Ռուսիանընն պօղազլար մէսէլէսինի սիյասի միւլազաթլարտա բէսմէն մէվզուի պահա իթմիշ օլտուղընը զանն իտիյօր։ Միւմանիյէյին ֆիքրինէ կէօրէ Ավստրիա վէ Ավստրիա հիւքիւմէթլերի թարաֆընատան միւշքիլաճնընընը տա իհթիմալի վարտրը, մահէզա Ռուսիա իլէ իթիլաֆ հասրլ իտիլմէսի տախի զոր պիր հալ չէյ տէյիլ տիր։ Մ. Թօրթէնին զանընընա կէօրէ Ֆրանսա Ռուսիա պահրն մուսաֆէյինին սիյասի մանեւրը պօղազլարընն այրլմասընա Ֆըրանսանընն միւմանաաթ իթմէմէսինէն լեպարէթ տիր։ Թիւրքիա Իթալիա մուհարէպէսինէ խիթամ վերմէք վազիֆէսի երնէ Ռուսիա վէ Ֆրանսայա այիտ օլաճագ։

«Ճուրնալ ա՝Իթալիա» Պալգան սթաթօգուսընընն մուհաֆազասը իչինն հալը հազրբտա պիւթիւն հիւքիւմէթլերին արզուլարընա մուվաֆգ օլտուղընը պէյան իտիյօր։

ԲԱՌԱՆՆԸՆ ՍԵՆԵԻ ՏԵՎԼԻԹԵՍԻ

—o—

Բօմատան «Թանա» եազըլյոր։— Բաբանընն բաբալրդ մագամընա գուուսընընն տօգուզընմը սէնէյի տէվրիէսի միւնասիպէթի իլէ պիթիւն վատիկան ասքէրի իլէ զապթմանը բէսմի իւնիֆորմալարընը լեպպես օլտուլար։

Մէրասիմը բուհանիյէ Բաբա հազրէթ-

միւեասընա միւնհասրը իտէրէք զասպ ու թէարրիւզիւնի տերէճէյի նիհայէյէ իյսալ էյլէմիշ տիր։ Իպթիտատէն պէրու հէր հարէքէթի պաթրլ օլան պիր ճիմհուրըն, պու գարարը ճէտտի տախի պիլա շիպէկ պէնիմ հիշ պիր հուգուգումա սէքթէ վերէմէդ, անճագ քեաֆֆէյի հիւքմատանը էվլոզայա, հարէքէթիմին հիսապընը վերմէյէ մէճպուր օլաուղրմատան, վէ պէնիմ հուգուգընա խալել վերմէք պունլարըն հուգուգընա տախի սէքթէ կէթիրմէք օլաուղընատան, վէ Սէնաթօ մէճլիսինին մուախսարէն միւթէճասսիր օլարընը մուխաթարալը ուսուլ իլէ, ճիմէյինին թախթ ու հիւքիւմէթինէ թէղէլղիլ հասրլ օլաուղընատան, Նիհայէթ Ֆրանսայա, ֆամիլեամա վէ քէնտի նամուսրմա տախի պէր վէճհը պալա հարէքէթինին հիսապընը վերմէյէ մէճպուր պուլունմըշ օլաուղրմատան, պու պապատ թէճվիզի սիւքիւթ իթթիհատ հուգուգը ումումիյէնին իպթալընա ալէթ վէ վէսիլէ օլաճաղըմ տախի չիպհէյէն միւսթաղնի տիր։

«Իմտի, Ֆրանսանընն միլլէթ մէճլիսի ճէլպ օլունալրատան պէրու, Ֆրանսայը վէ պիւթիւն Էվրոբայը հէր նէվի տէհշէթլի աֆէթ վէ ֆելաքէթէ կիրիֆթար իտէն պիր թազտմ խիլաֆը չէրի հարէքէթլերին քեաֆֆէյի հագզընատա վագթ ու զէմանը իլէ բրօթէսթօ իթտիրիմ միսիլլիս, շիմտի տախի ճիւմլէ հիւքմատան մուվաճէհէսինտէ պէյան վէ իգրար իտէրիմ քի, չէրան վէ զանունէն հիշ պիր հիւքմի օլմայան Սէնաթօ մէճլիսի կիպի պիր ճէմիյէթ թարաֆընատան Նաբօլէօնա վերիլէն պու իմբէրաթօրլըգ իլնվանընը ասլա վէ գաթան թանրմատրգտան մաատա, կէրէք պու իլնվանատան վէ կէրէք պու իլնվան միզթեզասընատան նէյէթ իտէճէք քեաֆֆէյի էֆալ վէ հարաքեաթա զարշը բէյամէն բրօթէսթօ իտէրիմ»։

լերի տախի հազրը օլորը հալտէ Սիքսթին քիլիսէսինտէ իճրա իտիլմիշ տիր, մէրասիմը բուհանիյէ պիւթիւն կարտինալլար, Մոնթ բանսիյէ տիւգասը, սէ-ֆիրլէր, Բոնա մրեթէպերանը իւէ սարլ զատէկեանը վէ պիր չօգ մէտիւվին հազրը օլարլար։ Մէրասիմ ալայընդն վանիկան սարայընտան կէչտիրի զէման ճէմը զաֆիր սաֆպէսթէի իհթիրամ օլաուլար։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՄԷՃԼԻԻՍԻ ՎԻՒՔԻԼԱ

Առնավուլարը թալէպլէրի գապալ օլընմը։ Կէլիպօլու ա՞ֆէրգէհէկեանընա մուավէնէք։— Տախիլիյէ նազրրընդն իսթիֆասը։— Գօչանա հաշիսէսի միւսապլարընա մուավէնէք։

Մէճլիսի Վիւքելնդն տէնքի իճթիմաընտա Բումէլի ավալինէ տայիր միւշիր Իպրահիմ բաշատան կելէն թէլկրաֆնամէլէր օգունարագ պազը մուդարրէրաթ իսթիխալ օլունմը տրը։

Մէճլիս Առնավուլարընդն թալէպլէրինի գապալ իւէ պիր մազպաթա թանզիմ իսէրէք Զաթը Շահանէյէ արզ իթմիշ վէ սաադը օլաձագ իրսաէի Սէնիյէնդն Իպրահիմ բաշա վաստրթարյլա Առնավուտ բէխլէրինէ թէպլիդինէ գարար վէրմիշ տիր։

∴ Կէլիպօլու զէլզէլէսինտէն միւսապ օլանլարդն իհթիյաճլարդը թէտգիգ իչին Եվգաֆը Հիւմայունա նազրրը Մէհմէտ Ցեվզի բաշանդն մահալի մէզբիւրէ իզմնա վէ միւշարիլէրին էմրինէ 15000 ղրշ.ընդն թախսիսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Մէհմէտ Ցեվզի բաշա տիւն ադամ պէրապէրինէ միւլքէյէ միւֆէսթիլէրինա Հայտար պէյ իւէ մրգաարը քաֆի թապլով, ժանտարմա վէ բօիս վէ էճզաի թըսպիյէ իւէ լեվազիմաթը ինշայէտ վէ եէյնիթի ալարագ Սիրքէճի իսքէլէսինտէն «Պէզմը Ալէմ» վաքորյա Կէլիպօլոյա կիթմիշ տիր։ Հէյէթը մեզքիրէնդն խարճարկարը տիւն Մեճլիսը Վիւքելա գարարլա Մալիյէ Նէզարէթինտէն հէման թէվկիյէ իսթիմիշ տիր։

Գօչանատա աթլան պօմպատան տօլայը պիրքէա գալանլարդն իայէսի իչիւն Խազինէյի մալիյէսէնդն 5000 ղրշ.ընդն թէավիյէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

∴ Տախիլիյէ Նազրրը Զիա բաշա տիւն սապահլարդն Սատրազամ բաշայա իսթիֆասընը թագսիմ իթմիշ տիր։ պու իսթիֆանդն սէպէպի վալիլերինի թէկանատիւ վէ ալդիրէ տայիր միւշարիլէրինի Մէճլիսէ թագսիմ իթմիկի լիսթանդն Մէճլիսճէ շայանը թասվիպ օլունմամասը տրը։ իշպու իսթիֆա մէճլիսճէ գապալ իսթիմէնէք իսէ տէ, միւշարիլէյէ գարարընտա իարար իթմիշ տիր։ Պատէհու Տախիլիյէ Նէզարէթինէ թային օլունճաձգ զաթ հազդընտա միւզաքէրաթ ճէրէյան իթմիշ վէ գարարը գաթի իթմասը պու կիւնէ գալմը տրը։

Տախիլիյէ Նէզարէթինէ միւնասիպ պիր զաթդն թայինինէ գառար Նէզարէթ իչէրի Սատրազամ բաշա վէքեալէթէն իտարէ իսէճէք տիր։ Տախիլիյէ Նէզարէթինէ Արնավուտլըգ հէյէթը մախսուսէտի բէիսի Իպրահիմ բաշանդն թային օլընճանը աէօյնէյօր։ Մէզքիւր հէյէթ աղասընտան Տանիր պէյլէ Հալէպ վալիի էսպադը Բէչիտ պէյին թայինէրի մէսէ-

— 170 — ՆԱԲՕԼԷՕՆ ԹԱՐԻԽԻ

Նաբօլէօն պու բրօթէսթօնամէյի օգուտրգտան սօնրա, օ վագրթլար իմբէրաթօրլըգ տարաթ վէ հայմէթի աթասընտա պիսէպաթ զանթրն սէպաթ ու տէվամընա էնմիյէթը քիւլիկէսի օլտուղընտան սօնրա գայտ ու հաճէթ իթմէյիպ, հաթտա պիր խէվֆ ու ֆիւթուր իթմէսինէ աչիքեաթ պիր նըշանէ օլմագ իւզրէ, նամէյը մէզպուրը հարֆ պէ հարֆ ըէսմի Մօնթէօր ղազէթասընա տախի տէրճ իթտիրուպ, պունտան պաշգա պիր ճէվապ վէրմէտի։ Օն սէնէ սօնրա պու բրօթէսթօնդն հիւքմիւ եիւրիւյիւպ, մուճիպինճէ օն սէքիզինճի Լուդինդն տախի Նաբօլէօնդն եէրինէ Ֆրանսա գրալը օլաճաղընը օ իդպալ վագրթլարընտան քիմ խայալ իսէպլիր իտի։

ԵԷՏԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

1304

1. ԺՕՐԺ Դատիւտալը Ֆէսատը, Տիւք Տէնկիէնդն վէֆաթը, Նաբօլէոնուն իմբէրաթորլուղու, վէ պէօյիւք ոտնանամալարդն Պրէսթէն, Թուլօնտան վէ Ֆրէյմէնկտէն Մանչ տէնիզինէ կէլէմտիքլերի, վէ էլ հասը դը մէվսիմինդն չիտտէթի վէ սայիր ֆէվզ ելդայէ վուգուսաթլար վէ հատիսէլեր, Նաբօլէոնուն նազրը տըզգաթընը պիր էյամ Պուլօնեը թէտարիքեաթընտան մէքս իսթիքլատէն սօնրա, պու տէֆա վագթը ֆրսաթ վէ սասիչ հուլուլ իսթիքլատ, Նաբօլէոն էֆքեար վէ ֆիբիլյաթլէ թէքբար պու սավպէ բէվէճճիհ էյլէտի։ Պուլօնեը թէտարիքեաթը մխսիսիս ճէսիմ պիր թէրթիպ, եվվել պէ եվվել քիւլի խալինէ սարֆը իլէ վիճուտա կէլեճէյինտէն Նաբ լէոն վարիսաթը խալինէ հագդընտա պիր նիզամը

— 171 — ՆԱԲՕԼԷՕՆ ԹԱՐԻԽԻ

ճէտիա իհտասը իլէ, հասըլաթը խալինէյի 589 միլիոն ֆրանգտան 800 միլիոնա իպլաղ էյլէմիշտի, վէ Սպանիատան կէլէճէք երիմ միլիոն իանէ, վագթը զէմանը իլէ եէթիշէմէյէճէյինտէն, Նաբօլէոն պունու տախի պիր թիւճար գօմբանիաընա զրրարրրպ, պէտէլինի բէչինէն խազինէյէ ալազ էյլէտի, պատէհու քանֆիֆէի գուվվէի ֆաիլիյէսինի թէտարիքեաթը մէզքիւրէյէ սարֆ իտուպ, թէմմուզ վէ նիհայէթ աղասթաս այլարընտա Ինկիլթէրայը պասմայա գաթի սիւրէթտէ պիր գարար վէրմի։ Ֆիլէմէնկ տօնանմասընդն թէճհիզի ղայէթ կէրիտէ գալարդնտան, Նաբօլէոն միւթահա մէմուրլար վէ քիւլի խաղինէ կէօնտէրէրէք պու տօնանմալարդն իքմալինի տախի թաճիլ էյլէտի, վէ պահրիյէ վէքիլի ամրալ Տըզրէ պիր գաչ պին զրթա ուֆագ թօր տիւպալարընդն, սէրթ հավատա վէ աչզ սէնիզտէ Ինկիլիզին օթուզ զրրդ զրթա գաբաղընա գարշը գօյամայրպ ճիւմէյսինին ղարգ վէ թէլէֆ օլաճաղընը ֆիլիսթէլ խպաթ իթմիշ օլտուղունտան, Նաբօլէոն տախի Ինկիլիզին պու պէօյիւք տօնանմասընա գարշը պիր ֆրանսզգ տօնանմասը չըգարրգ, պունլար պիր պիրի իլէ չաթըշըրզլարը հալտէ, քէնտիսի տախի տիւպալար իլէ սերպէսթէճ գարշը եագայա կէչիպ Ինկիլթէրրայը պասմայը թէավվուզ իտերէք էսպալընտա թէչէպպիւս էյլէտի։ Ամիրալ Լաթուշ Թրէվիլ Թուլօնտան օլան սէքիզ օն գրթա իքի անպարլարը ալըպ, Մըսրա ասքէր տէօքիյօր կիպի տախթէ պիր հարաքէթ կէօսթէրէրէք, ադ տէնիզդէ պուլունան Ինկիլիզ տօնանմասընը ալտաթարդտան սօնրա, Սպանէ պօղազընը կէչիպ վէ Օգիանուս տէնիզինէ չըգարպ, Սպանիատա վէ Ֆրանսըզնն ճէնուպ լիմանլարընտա օլան սայրը իքի անպարլարը տախի թօպլայարադ գրյը սրրա Պուլիոնը լիմանը-

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳ ԱՀՎԱԼԻ

Տէպրէ սապլրգ մէպուսը Պասրի պէյ Արնավուտլար Նամրնա հիւքիւմէթ իլէ մուխապէրաթտա տէվամ իտիյօր։ պու մուխապէրաթընդն պիր գաչ կիւնէ գառար իսթիֆամ պուլաճաղը «Ժէօն Թիւրք» եազրյօր։

∴ Արնավուտլրգ հէյէթի թանդիգիյէ բէիսի Իպրահիմ բաշանդն Արնավուտլարընտան Հաղգը վէ Սայիտ բաշլար գապինէլէրինդն Տիվանը Ալիկէ սէվգը իլէ սիլահլարընդն իատէսի մէսէլէլերի հիւքիւմէթճէ գապալ իտիլմէյէճէք տիր, եալընըզ պէլքի հուտուտտա պուլունան Արնավուտ էհալիսինէ սիրահլարը իատէ իտիլէպիլէճէք տիր։

∴ Սըրպիայա ֆիրսաթ իթմիշ օլան Թայեար պէյին թէլիսինէ հիւքիւմէթը Օսմանիյէ Սըրպիա հիւքիւմէթինէն թալէպ իտէճէք տիր։

∴ Սապլրգ Պէլրաթ մէպուսը Սէզայի վէ սապլրգ Արկիրօզասթրօ մէպուսը Միւֆիտ պէյլեր Արնավուտլրդա կիթմիշլեր տիր։ Մուսթէյիհիմ ճէնուպի Արնավուտլրգ Նամրնա չիմալի Արնավուտլրգ իլէ մուխապէրաթ եիւրիտճէքլեր վէ նէթիճէյի մուզաքերէտ ուսմամ Արնավուտլրդն թալէպլէրինի հիւքիւմէթէ թէպլիդ իտէճէքլեր տիր։

∴ Սկիպտէն պիտիրիպտիկինէ էօրէ հիւքիւմէթ օրատա մէպքիւն Գարատաղլարընդն պիր լիսթասընը թանզիմ իթմէքտէ տիր։

∴ Հէյեթը բալահիյէնդն Պասը Ալիյէ կէօնտէրարկի բարօրլարտա ահվալդն դայէթ էյի օլտուղը վէ Թօբլանանլարընդն պէօյիւք գրսմը տարրլարդը վէ Բրիտիսատա պուլունան բէիսլէրինդն Պասը Ալիտէն կէչէճէք ճէվապտան սօնրա ավտէթ իտէճէքլերի պիտիրիլմիշ տիր։

∴ Վիւլյէթրինդի Հասան պէյտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆ տրը։ «Բէիսլէր միյանընտաքի ինսիլիֆ բիվայէթլերի ասըլսրգ տրը։ հեր խուսուտտա իսթիհասը թամմ մէվճուտ տրը։ Իսթիհասճըլարընդն հիւքիւմէթը հազրրէ ալչկինտէ քիչիւք պիր հարաքէթլերի Բումէլիտէ պիւսպիհիւն մահվկյէթլերինի մուճիպ օլաճաղը չիպտէսիզ տիր։»

∴ Եանեա մէֆթիխլէ էյրաֆ վէ սաիրէնինդ իմզալարընդ էջքիյն պիր թէլէկրաֆտա Եանեանդն Արնավուտլրդն պիր ճիզը մուհիմմի օլտուղընտան վէ Եանեա վէ միւհագաթը պիր չօգ ամալը էճնէպկէյէտ մաթմա օլմագ տօլայընդա Շըմալի Արնավուտլրգտա իճրա օլունաճագ ըսլահաթընդն նէֆսի Եանեա վէ միւհագաթընտա տա իճրասը իչիւն հէյէթը ալչկինն Եանեայա կէլմագ ըսլահաթ ըրբրկրամընդն թաթպիգի ըէճա օլունմուշ տրը։

∴ «Ֆրայէ Բրէսէ»ինդն։— Այան ըէյիսի Ֆէրիտ բաշա Արնավուտ բէխլէրինէ պիր թէլէկրաֆ չէքիպ հիւքիւմէթին հայսիյէթինէ մուխալիֆ չարթլար տէրմիյան իթմէմէլերինի թավսիյէ իթմիշ տիր։ Արնավուտլարընդն թալէպլէրի հիւքիւմէթէ պիտիրիլմիշ տիր։ պունտան անլաշըլըյօր քի, Արնավուտլար մուխթարիյէթ իսթէմէտիքլերի կիպի Արնավուտլրգ վիլայէթլերինէ տէ վալիյի ուսմանի թայինինի թէքլիֆ իթմէյօրլար։

պունունլա պէրաբէր Արնավուտլարընդն օ հէվալիսէ պուլունան զրթալարընդն կերի չէքիմէսինի իսթէտիքլերի վէ հիւքիւմէթին պունա մուվաֆֆագաթ իթմէտիկի սէօյլէնիյօր, Արնավուտլրգտաքի ասքէր, հիւքիւմէթին էմրինէ միւթի տիր։ Օսմ. հիւքիւմէթի Արնավուտլուգ իչինն տէյիլ, պէլքի Գարատաղ մէսէլէսինէն տօլայը Արնավուտլրգտաքի ասքէրին կերի չէքիմէսինի իսթէմէդ. հիւքիւմէթ Արնավուտլրգտա հասը օլան սիւքիւնէթի մուվագգաթէ իւէ իքթիֆա իթմէյէրէք վերիլէպիլէճէք մէշրու միւռասատէլերի պախ իւէ Արնավուտլուգ մէսէլէսինի գաթիլէն հալը իսէճէք տիր։

—օՀՈ—

ԻՖԻ ՊՕՄՊԱ ԲԱԹԼԱՑԻՆԸ

Սէլանիկէ Ավաթրիա բօսթանանէսինէ գոնըլան պօմպալարընդն բաթլայընը նա տիր պունտան կվվկ մալիսաթ վէրմիշ իտիք։ «Եէնի Ասր» կազէթասը պու պապատ չու թաֆսիլաթը վէրիյօր։

Ֆիրինճի պօմպա.— Տիւն ազամ ալաֆր. սաաթ 9ը 36 կէչէ Ավաթրիա բօսթանանէսինէ պիր չերիր թարաֆրնտան գօնըլան 10 օգզալրգ պօմպա սէչէլիի սուրէթտէ բաթլամը տրը, սաաթ 9ը 5 կէչէ մէճհուլ պիր չաես բօսթանէյէ կիրմիշ վէ հիշ տուրմագսրդն ալեաճէլէ տրշարը չէզրպ կիթմիշ տիր։ Խաաէմ։ Իսագ՝ այագ կիւրիւթիսի դիտինճէ տիրէքթօրդն կէտիկիրի զանն իթմիշ տիր։ Տիրէքթօր 10 տագիգա սօնրա կէտիշ վէ թէքթիշիքընը իմթանքէն սօնրա օտաարնա չէքիմիշ տիր, սաաթ 9 25տէ Վէլի նամ զավաս բօսթանանէյէ պիր մէքթուպ պրագրպ կիթմիշ տիր, 10 տագիգա սօնրա պօմպա բաթլամը տրը. պօմպա գաբուտան կիրիշիքէ ատրէս եազմագ իւզրէ գոնըլան մասանդն եանընտաքի գաբույա պիթիլիք գանաքէնդն ալթնտա գօնմը իտի։ Վազիֆէլէրինէ հէնուզ կէլմիշ օլան մէմուրլար էվրօպա բօսթանընը աչմագ իւզրէ իտիլէր, պօմպանդն գօնըլընը մահալ բաթլայընդն չիտտէթը թազէիյէ պաթմը վէ օսգաղա տօղրու պաղը եէրլէր երզրմը, ճամլը, բէնչէրէլեր, մասալար, ճիվար մաղազալարընդն բէնչէրէլերի վէ գրսմդն քէբէնքէրի գերրմը տրը, վագաատան սօնրա Օսմ. Պանդասը Գօչօմպա վէ Եալը գաբու վէ Օսմ. բօսթանանէսի մանթրգալարը ասքէր թարաֆրնտան ապլօգա իտիլմը վէ 5-10 տագիգա սօնրա գօմանտան բաչա վէ զապթա թանգիգաթ իչչուն կէտիմիշլեր տիր, սայլայ մէմուրլարը թարաֆրնտան բօսթա մէմուրլարը իսթիճապ իտիլմիշ իսէ տէ, պոռնլար պիր չէյ պիմէտիքլերինի սեօյլէմիշլեր տիր։ Վագաատան սօնրա Գրլրզը վէ Վարտար մահալլեերինդն պաղը չիպտէլի հշխաս սիլահ թաչրրարպլարընտան եագալանը Տիվանը Հարպա թէսլիմ օլընմը տրը. նուֆուսճա պիր զայէաթ օլայրպ եալընը պիր իքի մէմուր էլլերինդն խաֆիֆէճէ եարալանմըլար տրը։ Իթթիսալ օլընան թէտապիր սայեսինտ սասիյ պօզրլմամը վէ քիմանդն պրունը գանամամը տրը։

Իֆիճճի պօմպա.—Տիւն կէճէ իսկէյտէն չըգան պիր թրամվայ արապասընա մէճճուլ պիր սատամ էլլինտ պիր բաքէթ օլտուղը հալտէ պէմիրվ վէ գանարա ալթնա բաքէթինի գօյմուշ տրը. մէրգում միւթէրէտտիւտ նազարլարդա

այագլարը ալթնտաքի բաքէթէ վէ տըշարդա պագմագտա իտի։ Թրամվայ Գարա սուդանար թարաֆրնա կէլտիքտէ Աբօնրն գանվէսի էօնիւնտէ հէման թրամվայտան էնմիշ վէ թրամվայ միֆէթթիշի Տիմրթրի գանաաանդն ալթնտա 10-15 օգզալրգ ուֆագ պիր սանտրդն ուհնուտրմը օլտուղընը կէտրիւնճէ, տիկէր պիր թրամվայ գօնտիւքթէօրի Մուհիէտտին էֆֆի թրամվայա չաղրրրպ բաքէթի օնա թէսլիմ էյլէմիշ վէ տէքօյա միւվասէլէթինտէ բաքէթին սահիպի չըգրնճայա գատար սագանմագ իւզրէ թրամվայ չավուշը Գօչօյա վէբմէսինի թէնպիհ իթմիշ տիր։ Մուհիէտտին էֆֆ. եօլտա բաքէթ իչինտէ պիր սաաթը իչէմէսինէ պէնզէր սէսլեր իչիտիր, թապիի մէրագ իտէր վէ բաքէթին իւզրինտէքի քեաղրտարը երրթրպ սանտրդ իւզէմինտէ պիր սաաթա պէնզէր իչէր պիր աէլեթ իւէ պիր գաչ թէէ կէօրիւպ չիպտէլերի արթար. թրամվայ տէքօյա վասրլ օլընճա սանտրդը Գօչօյա թէպիմ իտէր. չիպտէ իւզերինէ բաքէթ տէքօտաքի մէյսանդրդն օրթա եէրինէ վէ կէօզէ չարբմագ իւզրէ սանտրդն եանընա պիր տէ ֆիներ գօնրը, մէմուր հէման տիրէքթօրա խապէր վերմէկէ կիտէր, ֆագաթ 5 տագիգա սօնրա—Ավաթրիա բօսթանանէսինտէքի պօմպանդն բաթլայընընտան եարբմ սաաթ սօնրա—պօմպա չիտտէթէ բաթլար վէ պուլունտրը եէրտէ պիր արչընլրգ չուգուր իւէրի կէթիրիր։

Բաթլայընտան 3 վակօնտա պիր գաչ բանէկ հասրլ օլուր վէ 20 վակօնդն վէ 100 մէթրօլրգ պիր մահալտէքի էվէլերին ճամլրը գրսմդն գրրբրբր։ Բաթլայընտան սօնրա տաքէր միֆրլզէլերի վէ բօլիսլեր վագաա մահալինէ գօշարլար վէ էթրաֆը գօրտօն ալթնա ալրլար։ Իճրա օլընան թահզիգաթ նէթիյէսինտէ հեր իքի պօմպանդն ֆիրի օլմագ իւզրէ ԲաՀլալար Արիսթիտի Արկիրի նամրնտա պիր ատամ մաղնունէն թուրթրմը տրը. պիր չօգ չահիլլերին սեօղլէրինէ կէօրէ, պօմպալարդն պու չախս թարաֆրնտան գօնըլտրը գանն օլընըյօր։ Պու վագաատար իւզերինէ զապրթաճա սերի թէտպիրլեր եարբրզպ Գալգը մահալլէսի բօսթանանէ վէ չրմէնտրֆեր տահրլեերի թէմամրյա ասքէր թարաֆրնտան մուհաֆազա օլընմը տրը։ Օսմ. պանդասը տա մուհաֆազա ալթնա ալընմը վէ պանդայա կիրէճէք բաքէթլերին աչըլարպ թէհարրիյաթ իճրա օլընմասը իչիւն մէմուրլար գօնրլրը տրը. բօսթանանէսի տախի պու եօլտա տրզգաթ օլընմագտա տրը։

Զէնթելեր.—Գաթլերին հէվալիսինտէ չէթէլերին իզալէ օլընտրդը եազրլմասընա բաղմէն Թանի վէ Ատամուլի չէթէլերի էլան թէնբիլ իտիլէմէտիկի կիպի տահա պազը եէնի եէնի չէթէլեր բէյտա օլմուշ տրը։ Մավրանժա հալէա Քէսէնտէրէ վէ հէվալիսինտէ տօլայընը։ էքսէր գրթալար պիրէր էյզրյա եարազը օլմուշ տրը։ Կէվվէլիտէ Բօք Տինօլազդր վէ բէֆիպլերի ֆաալիյէթլերինի արթրրընյօրլար։ Սթրումմատա ճինայէթ թէվալի իտիյօր։ Զէրնօխյէֆ եալընընճա թէչէքիլթ իլէ օղրաշընյօր։

Ճումատ պալէանդն պիր քէօյիւնտէ պիր պուլկար տուլ գատրնդն խանէսինէ 8 հայտուտ կիրիպ էքմէք արամընլար վէ մէզպուրէյի գաթլ վէ զըզընը տա եարալամընլար տրը։

ԶԷԼԶԷԼԷ

ՑԷՀՇԷԹԼԻ ՄԷՆԶԱՐԷԼԷՐ

Բատօսատա վուգու պուլան զէլզէլէսէն 100 քիլի թէլէֆ օլմուշ, վէ պէօյիւք խասարաթ վուգու պուլմը տրը։ Իմպրօզտա տախի նուֆուսճա թէլէֆաթ չօգ տրը։ Ամերիգա սէֆարէթինդն մայէթ վարօրը աֆէթզէտէլէր եարտրմ իթմէք իւզրէ Մրրէֆթէյէ կիտէճէք տիր։

Օսմ. ժամանտանա աթիտէքի թէլէկրաֆլար վիրուտ իթմիշ տիր։

Պրդա 13.— Սապահլարդն սաաթ ալաֆ. 3տէ պուրատա պիր զէլզէլէ օլմուշ տրը. խասարաթ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Գարապիդատա պազը տիվարլար չաթլամը տրը։

Տիմօթէգա.— Եէնիտէն պիր զէլզէլէ վուգու պուլուպ պիր ճամինդն մինարէսի գրսմդն եըգրլմը տրը։

Թէքիրտաղ 12.— Ճումա կիւնինտէն պու կիւնէ գատար, 4ի չիտտէթլի օլարագ 27 տէֆա հարաքէթի արզ վուգու պուլմը վէ էհալի պէօյիւք թէլաշա տիւշմիշ տիր. Նէֆսը Թէքիրտաղտա 1 ճամի, 4 մինարէ, 1 թիւրպէ, 1 պէօյիւք սաաթ վէ 14 խանէ քեամիլէն եըգրլմը տրը։ Պիր ճամի, 4 մինարէ 1 երմէնի մէքթէպի, պիր քիլիսէ 4 չէյմէ, 1 համամ 3 ֆուրուն, 2 մէզար տիվարլարը, զըրաաթ պանդասը, 79 խանէ, 6 մաղազա վէ 2 խան տախի գրսմէն եըգրլմը տրը։ Պիր գատրն վէֆաթ իթմիշ վէ 18 քիլի տէ աղրը սուրէթտէ եարալամընը տրը, 8 սրդրը թէլէֆ օլմուշ տրը։

Մանպուսիրնտէն 88 քիլի էսիրնէյէ կէօնտէրիլմիշ օլուպ սայիրլէրի տէ Օրթա ճամիտէ թէվզրֆ իտիլմիշլէր տիր, հէնուզ հէյէճանան պուլընան էհալինդն պիր զրսմը չատրրլար ալթնտա եաթմագտա տրը։ Խաաարաթդն 10000 լիրայա պալդ օլտուղը զանն օլընմագտա տրը։ Բէշզալարտա 800 խանէ քեամիլէն վէ 400 խանէ տէ զրսմէն եըգրլմը տրը, արթրգ նէ տիւքքեան վար, նէ չարը վէ նէ տէ քիլիսէ-պիթիւն գաղա խարապէզարա եիւզ թուսմը տրը։ 50 թէլէֆաթ վէ պէօյիւք գրսմը աղրը օլմագ իւզրէ 300 եարալը վար տրը, պին գատար սրդրը թէլէֆ օլմուշ տրը։

Պանատոս գարիյէսինտէ 6 խանէ եըգրլմը վէ 20 գատար տա աղրը սուրէթտէ սագաթլանմը տրը, 1 մաղթուլ վէ 1 տէ մէճրուհ վար տրը։

Գումլաղը գարիյէսինտէ 15 խանէ քեամիլէն խարապ օլուշ վէ 300 գատար տա զրսմէն եըգրլմը տրը, 1 մաղթուլ վէ 6 եարալը վար տրը։

Նալպ գարիյէսինտէ 100 խանէ քեամիլէն եըգրլմը վէ 130 խանէ տէ եըգրլմագ իւզրէ տիր, 28 քիլի աղրընա եարալանմը վէ 50 սրդրը թէլէֆ օլմուշ տրը։

Իսնէճիք գարիյէսինտէ հիւքիւմէթ գօնաղը, 1 ճամի, 1 մինարէ վէ 120 գատար տա սպիր էպնիյէ զրսմէն եըգրլմը օլուպ 4 խանէ եեր իլէ եէքան օլմուշ տրը։

Սէհնաս.՝ գարիյէսինտէ 500 խանէ խասարդէտէ օլուպ պունլարտան 100ի քեամիլէն եըգրլմը տրը, 5 մաղթուլ վէ 2 եարալը վար տրը։

Թէքիրտաղտան հեր կիւն ադամ վէ սապահ Մրրէֆթէտէ սաղ գալանլար իչիւն էքմէք կէօնտէրիլիյօր, Թէքիրտաղ էհալիսի Մրրէֆթէտ իչիւն պիր իսէ պէտէֆթէրի աչմը տրը։

Զանդագալէ 13 օգոստ.— Իօյլենդն սօնրա սաաթ 2տէ իքի տէֆա եէնի զէլզէլէ հրսս օլընմը տրը. էհալիսդն պիր զրսմը չատրրլար ալթնտա իքթիմամ իթմէքտէ տիր։ Կէլիպօլը ֆէնէրի խթիմամ օլընմագ պիր հալէ կէլմիշ տիր. Հօրա ֆէնէրի իսէ զէլզէլէնդն չիտտէթինտէն պօզուլմը տրը։ Օլուպ աթէշ գիսը կիպի պիր դիա վէրմէքտէ տիր։ Հիւքիւմէթ զէլզէլէ օլան մահալլերէ հեր կիսն լիզրմը գատար էքմէք կէօնտէրմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Պարիյէ Նէզարէթինտէն Տօնանմասը Հիւմայունա վէրիլէն էմր իւզերինէ Մէճիտիյէ գրուազէօրի 30 թօնօ իչիլճէք սու իլէ թօլու պիր տուպայը արգասընա պաղլայարագ Շարքէօյ վէ Մուրէֆթէյէ կիթմիշ տիր։ Գրուազէօրտէ ինպիք պուլնտրդընտան պու սուրէթէ տէ իչիլճէճէք մրգտարը քեաֆի սու թէտարիք իտիլիպիլէճէք տիր։

∴ Հօրատա մէչնուր օլուպ սահիլտէ պուլունան Բումարրն Ս. Գէորգ մանասթրը եըգրլրպ մանասթր պաղչպանընդն զէվճէտի իլէ 3 չօճուղը ալթնտա գալմը տրը։ Պիչարէ պաղչպան պիզզաթ քէնտիսի եըգրնթրլարը պիր թարրաֆա ալլպ գարրընդն վէ չօճուգլրընդն նազարընը մէյտանա չըգարմը վէ օնլարը կէօմէրէք իւզերինէ պիր մէզար թաշը գօյմը տրը։ Սէն ժան մանասթրը տախի գրսմէն խասարդէտէ օլուպ, տիկէր գրսմը տա մահալը ինիտատ պիր հալտէ տիր։ Կէճէլերի եաբրլան ֆէնէր խարտպէզարը թենվիր իթմէքտէ տիր։ Վէֆաթ իտէն պիր վալիտէնին գուճաղընտա սաղ օլարագ չօճուղը պուլընմը տրը. Եէտիգուլէ Բում մուէսսէսաթը խայրիյէսինտէն կէօնտէրիլէն հէյէթ իլէ պաշլամը տրը։ Գէյօղլունտան տա պիր չօգ թապիպէր կիտիպ եարալընարը թէատրի իթմէքտէ տիր։ Մահալը մէզքիւր պիր չէօլ հալինի ալմը, անճագ չուրատա պուրատա պազը չուգուրլար վէ կէօլլեր հասը օլմուշ տրը. աղաճլար ալթնտա 6-7 քիլի եէքտիկլերինէ սարընը օլտուղը հալտէ պուլընմը տրը. տիկէրլերի տէ իւբիրեան կէճէլերի աչրգտա եաթմագտա տրը։

∴ Բում Բաթրիգխանէսի պիթին քիլիսէլեր, մէքթէպլեր վէ մուէսսէսաթ խայրիյէլերինէ չրջաբերական կէօնտէրիպ իյանէ ճէմ իթմէլերինի թավսիյէ իթմիշ տիր։

∴ Վալիսէի Խտիվի 1500 էլպսէ, 80 չուվալ բիրինճ վէ 150 չուվալ ունիտա իթմիշ տիր։ Արթախի գօմիսիոնը Մրրէֆթէյէ 7000 գաթ էլպսէ, 1500 բարչա չամաչը, 12 ֆրչը զէյթին, 15 թուլում եաղ, 3000 էքմէք վէ սահրի իլէ 50 լիրա կէօնտէրմիշ տիր։

∴ Բաթրիգխանէ իյանէ գօմիսիոնը տիւն Բանճիրի պէյլին նէզդինտէ իթթիմա իթմիշ վէ զէլզէլէ օլան մահալլերինէ խրրսրզլրգ վէ թասալլութլարընդն էօնունի ալմագ իւզրէ Մրրէֆթէյէ վէ ֆիվարընտա իտարէի էօրֆիյէ իլանընը հիւքիւմէթէն թալէպէ գարար վէրմիշ տիր։ Սագզ թիւճարլարը Մրրէֆթէյէ աֆէթզէ-

սէկեանը իչիւն 60 լիրա կէօնտէրմիշէր պիր։ Միւէֆթէ սէքէնէսի քէնտի իսթիսալարը թէէմին օլընտըղընը պէյանա պու բարայը Բաթրիդխանէ իսանէ գոմիսիոնընա կէօնտէրմիշէր պիր։

.·. Տուլուտը Ուսմանիյէ 1000 լիրա իսանէ վէրմիշ պիր։

.·. Հարաքէթի արզ մուսապալարընա եարընտա պուլընմադ իւզրէ Հիլալը Անմէր ճէմիյէթի թարաֆընտան Տօգթ. Հաֆըզ պէյ իլէ օբէրաթօր Ֆազրլ պէյանէ վէ աէօրթ թապպ մուավինի վէ 3 խանթա պագընընտան վէ խանմէթճիլէր իլէ այնընտան մուրէքքէպ պիր հէյէթ տիւն ճէմիյէթ թարաֆընտան իսթիֆար օլընան կիրասոն վարօրյա չէնրիմիզանէն Միւրէֆթէ, Շարքէոյ վէ Կէլիպոլույա հարաքէթ իթմիշ պիր։

.·. Կէլիպոլուա նիզամիյէ էֆրասընտան պիր վէֆթա վէ պիր մէճրուհ վար տըր, ժանտարմա էֆրասընտան իքի վէֆթա վէ Ֆուլայիր գըշլաարընա 3 զապթ վէ 5 նէֆէր խաֆիֆէճ եարալանմըշ տըր։

Տիւն տախի Հօրասան 10 մէճրուհ չէնրիմիզ կէթիրիլէրէք Բում սբիթալիարընա եարընրլըմշ տըր։

.·. Իզմանա եառզլան պիր մէքթուպսան.— Շարքէոյտէ պուլընան այիլէմին հալլի անլամադ իչիւն ճու�էրթէսի ազամը հարաքէթ իթտիմ։ Իչինտէ պուլընըզմ վարօրտա 150) չուվալ ուն վէ ուսմանիյէթէ ֆէլաքէթզէսէլէրին ազրապա վէ թէսալիւգաթը պուլընմադտա իսի։ Հէր քէսին սիմասընտա եէէս ալէամէթի կէօրիւնմէքտէ իսի։ սապան սաաթ 7սէ թէքիրտաղընա եանաշըզ, իւզէլիրէր եըրըլմշ 3 մինարէ կէօրտիւք։ պիր ազ սօնրա Ղանսոս տոզրու կիթիք։ 850 խանէսէնէն 300ինին քեամլէն խարապ օլմուշ օլաղընը կէօրտիւք։ Էնալի թէքմիշ տըրարտա եաթմադտա տըր։ Սանտալէլար չիմտիյէ զատար 200 ճէչէտ չզարըլմըշ վէ տահա տա չզարըլմադտա օլաղընը սօյլէտիլէր։ Սօնրա վարօր Հօրասան եանաշը. պուրատա հէմ զէլզիլ վէ հէմտէ եանկին օլտուղընտան մինարէ էվվէլքինտէն տահա տիլիրաշ իսի։ 1200 խանէսէնէ 5—6 թանէսի սաղլամ գալմըշ տըր։ Էնալի պաղարտա թարլալարտա գալմադտա տըր։ 450 լէֆիկաթ վուգու պուլմըշ տըր։ պուրատան տա Միւրէթէյէ կիթիք։ պուրատա տա զէլզիլէ վէ եանկին պիրլիքէտ օլմուշ վէ 20—25 խանէսէնէ մահտա պիթիւն էպնիյէտէր եէր իլէ եէքսան օլմուշ տըր։ թէմիզլինտէն գօբուպ պաշգա մահալէ ամբըլմշ օտալար տախի կէօրինիյօր իսի։ վարօր պուրայա 400 չուվալ ուն չզարը։ Պատէուս Շարքէոյ կիթարք։ պուրատադի ճանխրաշ հալի թարքի իսէմէմ։ Իսկէյէտէն 1—2 տարմ իլէրիտէ գայմադտը կէօրտիւմ։ քէոյէ ադտա թաֆտիլաթ ալարմ։ Շարքէոյին 200 խանէսի իսլամ վէ 1000 խանէսի Բում տըր։ զէլզէլէ իլէ պէրապէր եանկին տա պաշամըշ վէ սայքի քեամիլէն մահվ իթմիշ տիր։ էնգազ ալթինտան չիմտիյէ զատար 95ճէպետ չզարըլմըշ տըր։ Պունլարատան 15ի իսլամ, 79ը խրիսթիյան, պիրլիտէ մուսէվի տիր։ 10 քիլի աղրնա եարալը տըրլար, պունլար Սթանպալա կէօնտէրիլմիշլէր տիր։ Բաֆիֆէճ եարալանանլար բէք չօգ տըր։ Էֆնանէլերին հէր իքսի տէ եանմըշ իսէ տէ հիքիմէթ իլէ հէյէթէր սրհիկէ իլանլար կէօնտէրմիշլէր տիր։ Կէլիպոլուտան կէլէն բէտիթ զոմանտանը Թորկուտ բաշա իլէ Ֆախրէտտին բաշա գայմադամա պէրապէր քէօյ էզդմիշլէր վէ ինթիսաբարընը սօրմուշլար տըր։ Էհնալի տէ չիմանիլաք էքսէքքէն զիատէ սըրգաթին մէնի իչիւն պիր գաչ ժանտարմալա էշէտտիհինթիյանճարը օլտըղընը սէօյլէմիլեր տիր։ պիւթիւն էհալի եէրսիզ երուտսըզ վէ իւբիւրեան տըշարլարատա եաթմադտա տըրլար։

.·. Սուլանինթան հիքիմէթի խասարզէտ օլան Ռումլարա եարտամ իթմէք իւզրէ Բումանիանընն Կալաց չէհրինտէն պիր վարօր քէրչաթէ իլէ պիր վարօրտա լէվազիմաթը սայիրէ կէօնտէրմէք նիյէթինէ տիր։

.·. Կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ սապանլայն սաաթ 5սէ Պրուսանընն Պայազիտ գասապասընտա պիրէր սանիյէ սիւրէքլի 2 սէֆա խաթիֆ զէլզէլ հրսա օլունմըշ տըր։

.·. Զէլզէլէ մուսապիյինէ եարտամ իթմէք իւզրէ թիւճարտան Մագսիմիտի, Միսայիլի, Եօրկիատի, Բանտէլիտի, Տէյիրմէնճի վէ Թօքմը օղլու էֆ.էրտէդ միւրեքքէպ պիր հէյէթ թէչէքքիւլ իթմիշ տիր։ էնանֆտան 100 լիրալըգ բիրինճ, ֆասուլիա վէ սայիրէ կիպի զահիրէ ճէմ օլունմուշ տըր։ Պու էրզազ պիր իքի կիւնէ գատար մահալինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

Կելիպոլը, Միւրեքթէ, Շարքէոյ հարաքէթզէսկեանընա կէօնտէրիլէճէքերզադ վէ էշկայը մէճճանէն նազ իթմէք

իւզրէ Կրէք զումհանեասը «Բիյար Կրէք» նամ բըմօրքէօրինի թաթսիս իթմիշ տիր։

.·. Զօրլու եանկընը հարընտա վէրիլէն մալիւմաթա նազարէն հարիգ 2 պուչուգ 3 սաաթ գատար տէվամ իսէրէք գարշըտա եահուտի մահալէսի իլէ ճիվար մահալէլէրէտ պուլունան 15 տիւքեան 86 խանէ 16 մաղազա, պիր օթէլ, պիր խան, 2 ֆրուն թէմամէն եանմըշ տըր։ Տէօյչ օրխանթ պանգրն չիւպկսիտ եանմըշ տըր։ եանան մահալէլէր գասապանընէ էն թիճարթկեան մահէլի օլտուղընտան խասարթընն մըգտարը 100,000 լիրայը կէչմիշ տիր, Օսմ. սիկուրթասը մէղքիւր եանկընտա 5000 լիրա գատար դիան վէրմիշ տիր։ էն զիատէ միւթէզարրուր օլան Եահուտի միլլէթի տիր։ Հարիզզէտկեան իաշէսի իչիւն պէլէտիյէ 4138 զրշ։ գատար պիր բարա վէրմիշ տիր։ Հարիգի սէօնտիւրմէք իչիւն բէք չօգ վասիթալար վար իքէն էհալինին զէլզէլէն էվվէլճէ գօրգմուշ օյմասը վէ ֆըրգա միւնազասըյա Սթանպալտա գլիւպ գարուլարընը գրրանՁօրլը գայմադամընն մահէլի մէմուրիյէթինտէ պուլունմասը վէ 1000 լիրայը միւթէճավըզ վարիտաթը օլան պէլէտիյէնին 3 գանճա իլէ 5 գովատան պաշգա պիր չէյէ մալիք օլմամասը Զօրլունընն պու սուրէթլէ եանմասընա սէպէպ օլմըշ տըր։

—o)(o—

ՊԱՊՈ ԱԼԻ ՃԻՎԱՐԸՆՏԱ

ՃԱՍԱՒՍ ՏԷՐՏԷՍԹԻ

Պունտան էվվէլ Սօֆիատա Օսմ. սէֆարէթի եանընտա մէչհոր Պուլկար գոմիթէսի բէիսի էֆթիմ նամ քիսսէ պիր պօզաճը տիւքքեանը քիրաամըշ վէ քէնտի տախի սախթէ նամ վէ թէպիլը գըշաֆէթլէ պօզաճըլըգ իթմէկէ պաչամըշ վէ պու սուրէթլէ Օսմ. սէֆարէթինէ կիրէն չզանլարը թէատրգ վէ հաթթա սէֆարէթխանէնին խատէմէ վէ տաիր մուսթախսէմիրին իլէ լուսպալի կէօրիւչէրեք պու սուրէթլէ մալիմաթ ալմադա չալըշմադտա իսի։ Ախիրէն սապրգ գալինէնին տիւշմէսի իւզրինէ մէրգում կէօյա հալը հաղրը հիքիմէթին լէհինտէ պուլընմադ իւզրէ եինէ Արնավուտ գըյանֆէթլիյէ Սթանպալա կէլմէշ վէ 5 կիւնէն պէրու Պապը Ալի ճիվարընտա տօլաշմադտա իսի։ Մէրգումընն Սթանպալա կէլմէսի իւզրինէ Սօֆիա Օսմ. սէֆարէթի թարաֆընտան քէշֆիյէթ խարիճիյէ նէգարէթինէ պիլտիրիլմիշ վէ օրատան տա բօլիս միւտիրիյէթինէ իշար իսիմշ վէ պունընն իւզրինէ մէրգում էվվէլքի կիւն զապըթաճա եագալանմըշ տըր։ էֆֆիմ էվրագլա պէրապէր ճիրէնը Ալիյէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ էֆֆիմընն անճագ ճասուսլըգ իթմէք իւզրէ Սթանպալա կէլտիկի իւզրինտէն չզգան պիր թագըմ վէսիգալարատան անլաշըլմըշ տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻԹԷՆ.— Պիր Պլէճիգա մուսեսէսէի մալիյէսի թարաֆընտան հիքիմէսինին գօնթրոլյալա Սթանպալտա պիր բիյանգօ քէշիսէսի իչիւն վազ օլան իմթիյազ թալէպի Մալիյէ հէգարէթինճէ բէտտա օլընմըշ տըր։

.·. Օսմ. հիքիմէթի իլէ Ֆրանսըզ թուրուզը ուսմանիյէ ինչաաթ չիրքէթի արասընտա Գարատենիզ չըմենտքէչլէրինին պիր պաչամըշ օլան մուզաքերթաթ քէսիլմիշ տիր։

.·. Թուրքիա ինթիսաբ գօմանտանը Զէյնէնի բաչանընն թէսթրօ, օթէլ, խասթախանէ վէ սաիր մահալլէրինտէ եանկին զուգունտէ խալդըն ատթէշտին վըգայեսի իչիւն պիր ուսուլ իսդատ ինթիմշ վէ պունընն էսասը էլէքթրիք օյմաղա բէք տէ մասրաֆը օյմայաճաղը իշլիսիմշ տիր։

.·. Պայազիտ-Շէյլի թիւնէլինին մուսգավէլէսի պու հաֆթա նիհայէթինտէ իսմզալանաճագ տըր։ Մ. Հիւսկէն Տէօյչ Պանգ նամընա մուգավէլէյի իսմզալարգտան ասնրա Պէրլինէ կիտէճէք տիր։

.·. Հիքիմէթէ պէօյիւք հապտախանէլէր ինչասընը թէքլիֆ իտէն Միւզտը Գօմէրս Օֆիրիյէտէն չիրքէթի Թիւրքիա պունրանը հաղրըն իսիթամընա գատար թէքլիֆինտէն ինթինքեաֆ ինթիրկինի Տախիլիյէ նէզարէթինէ պիլտիրմիշ տիր։

.·. Թիճարէթ նազրը հիքիմէթին թիւրքիատա պիր չէքէր թասֆիյէսանէսինին ինչասը չէրանթմէ տտիր ուզուն պիր բաբօրթօ թանզիմ իթմիշ տիր։ Պու բաբօրթօնընն թանզիմինտէն սօնրա նէգարէթ պու գապիլ ինչասաթը թէքլիֆ իտէն էֆնէպի չիրքէթլէրէ մուխապէրյէ կիրիչէճէք տիր։

Վէլիհաէ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ.-նին պիր իքի հաֆթայա գատար Էվրոբայա պիր սէյահաթ իտէճէկի իչիտիլմիշ տիր։ Մուարիյէյէ սոյան ազարընտան Ազարեան էֆ.նին բ ֆ.պաթ իտէճէկի սէօյլէնիյօր։ Վէլիհան Վէլիհայա վէ օրատան Զուրիցերիայա կիտէճէք վէ պիր այ Զուրիցերիասա կիտի նամ իլէ սէյահաթ իտէճէք տիր։ Մայէթլէրինտէ թէչրիֆաթճրը Նէսիպ պէյ վէ եավէրլերի պուլընմադ տըր։

ԹԱԽՍԻՍԱԹԸ ԽԱՅԻԹԷՆ.— «Ֆրայէ Բրէսէ»նին պէյանընա կէօրէ, տախիլիյէ նազրը նէկարէթէ ալտ օլան 3000) լիրալըգ թախսիսաթը խաֆիյէսէն 22000 լիրանընն ճիհէթը սարֆը մուգայէտ պուլընմադաղընը սարֆ իտիմիշ օլտուղընը թանդիգ իթմիշ տիր։ Մայիյէ նէկարէթինտէ տէ պազը ինթիզամըպլըգլար վուգուը խապէր վէրիլիյօր իսէ տէ, հէնուզ թաֆսիլաթ եօգ տըր։

ԱՏԼԻԵՆ Նազրը էվվէլքի կիւն Բում Բաթրիրխանէսինէ իյատէի զիյարէթէ կիտիպ եարըմ սաաթ գատար սիւրէն մուլագաթտա մուխթէլիֆ մուալլագ մէսէլէլեր մէվզուը պահա օյմուշ տըր։

ՊԻԻԹԻՆ ազվայրը բէսմիյէսէ մէմուրլարընն սիյասիյամլա իշթիղալ իթմէմէլերի իչիւն եէմին իճրաաթընա վէ սէնէտ իթաարնա տէվամ օլընըյօր։

ԱՏԼԻԵՆ նէգարէթինտէն պիթիւն խարիճաֆ միւտտաիի ուսմանիլքէլերինէ կէօնտէրիլն պիր թաբրիրաթտա հաքիմլերին՝ ասհապը մէսալինին իչլերինի կէճիքտիրմէմէլերի վէ տավալարընն հիսանը ճէրէյանընա վէ ատտալէթին միւթէսա վիեն թէվֆիի ճիհէթլերինէ ֆէվզէլատ տրգաթի իթմէլերի թավսիյէ օլընմը տըր։

ԿԷՕՄՐԻՒՐ ՐՈՒՍՈՒՄԸ.— Նէնի Դապինէ կէօմրիւք ռուսումընընն արթըրըլմասը իչիւն եաղընտա պէօյիւք տէվլէթլերընէզտինտէ թէչէպպիւսաթտա պուլընմադաղ զարար վէրմիշ տիր։

ԱՀՎԱԼԻ շիւպհէլի օլան պիր Ռուսիալը եագալանըպ Տիվանը Հարպա կէօնտէրիլմիշ տիր։

ԵՄՄԷՆՏԷ ՄԻԻՍԱՏԷՄԷ.— Եմմէն օրտուլարը ումում գօմանտանընընն իշարընա նազարէն Օգոստ. 6տա Իարիս թարաֆտարարընտան 3000 քիչի թարաֆընտան էլէֆֆատա վէ Տէրշաւամա եագընլարընա պուլունան ասքէրլերիմիզէ հիճիւմ վազը օլարագ հիւքիմէթէ սատրգ գալմըշ օլան ասքէր վէ էհալիմիզ թարաֆընտան կէրի բիւսկիւրթիւմիշ տիր։ Տիւշմէնին գայեաթը բէք պէօյիւք տիր։ Պիգիմ ասքերլերիմիզպտէն անճագ 4 եարալը վար տըր։ Կէօնիւլիլերտէն 2 մագթուլ վէ 4 մէճրուհ վար տըր։

ՍՈՒԼԷ ԷԹՐԱՖԸՆՏԱ.— Էվրօբա գապինէլերի արասընտա ազրը սուլ իչիւն եաբըլանագ թէչէպպիւս հագգընտա մուխապէրաթ իսթա օլունմադտա տըր։ Պու թէչէպպիւսին տէօրթլեր իթիլֆընա մէնսուպ տէօվլէթլեր թարաֆընտան իսթա օլունճաճաղը սէօյլէնմէքտէ տիր։ Լաքին պունընն մուվաֆֆաղիյէթլէ նէթիճէլէնմէսի իչիւն թէչէպպիւստէն էվվէլ հէր իքի թարաֆընն նօգթայը նազարլարը իհթիմաճ իսիլէճէք տիր։

.·. Իթալիանլար Գրրմազը տէնիզէ «Թանա» նամընտա պիր Ինկիլիզ սէֆիներինտէ պուլունըպ պիր Օսմ. թէպասընա այտա օլան 115) տօլարլըգ մէպլաղը զապթ իթմիշլեր տիր։ Այէմանիա սէֆիրի պու մէպլաղը իատէ իթմէք իւզրէ սահիպլինին խմինի Խարիճիյէ նէզարէթինտէն սորմըշ տըր։

ԲԷՇԹԱ գօնսօլօսը Ամէտ Հիքմէթ պէյին Խարիճիյէ նէզարէթի ումուրը թիճարիյէ մուտիրիյէթինէ թայինի իրատէյի Սէնիյէյէ իգթիրան իթմիշ տիր։ Մրուշարիէյէին եէրինէ Սօֆիա մասահաթիվազը պաչ քահթիպի Ռէֆիք պէյ թային օլունճաճաղը սէօյլէնմէքտէ տիր։

«ՄԷՏԷՆԻՑԷԹ» կազէթասը Պապը Ալինին մունհիմ պիր իսթիգրազ ադրը իչիւն Օսմ. պանդասըյա մուզաքերթա կիրիչիկինի եազմըշ իսէ տէ, «Օսմ. Լոյտ»ըն պէյանընա նազարէն թարաֆեանէ հէնուզ հիչ պիր թէչէպպիւս ադը օլմամըշ տըր։

ԷՆԳԱՐԷ վիլայէթի էհալիսի «Մէտէնիյէթ»է կէօնտէրտիկի պիր թահրիրաթտա վալինին թէպպիւսի վէ սախրէն վուգու պուլան պէլէտիյէէ ինթիխապարընա օլմամըշ նազարըյա պագըմասընը թալէպ իթմիշլեր տիր։

ԱՊՏԻԻԼ ՀԱՄԻՏ... ԷՏԻՐՆԷՏԷ.— Իթալեան կազէթալարը Ապտիւլ Համիտին էտիրնէյէ նազլ օլընտըղընը եազըյօրլար քի, հիչ տօզրու տէյիլ տիր։

ԻԹԹԻՀԱՏՐՆ կէօյա Սէլանիկատ ճիւմուրիյէթ թէշքիլ իսէճէկի վէ ճավիա պէյ բէնը ճիւմուր օլուպ էէնի պիր պապինէ թէշքիլի չայիասընը «Կէնճ Թիւրք» թէքզիպ իտիյօր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆԸՆ ՀԱՋԸՐԼԸՂ.— Պուլկարիսթանընն հէր թարաֆընտա Մակեդոնիա վէ Գօչանա ահվալինէն տօլայը մուհարեպէ իչիւն հազըրլըգ կէօրիւրիկի վէ էտիրնէ հուատուտնտա հէր ադամ մուհիմմաթ կէօնտէրիլտիկի եազըլյօր։ Խազը մուհարեպէյէ թէչվիգ իչիւն նութգլար սէօյլէնիյօր, պու կիւնքի «Իգտամ» պունտան պահա իթտիկի սրրատա տէյօր քի. «Էկէր Պուլկարիսթան թարաֆընտան պիր թէճավուզ վագը օլուրսա, պու կիւն արամըզտա մէվճուտ օլան բոյիթիդա միւնազասլարը տէրհալ ուհուտաճաղընընը վէ տիւշմանա գարշը մէթին պիր քիթէլէ Օսմանլիէ թէչքիլ իսէճէկիմիզէ Պուլկար նասիհսիթլերի էմին օլսունլար։»

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

Տախիլիյէ նէզարէթի, Անատօլու իսլահանը մէսէլէսինէ տայիր Պապը Ալիսէ մէվճուտ օլան լայիհալարը թէտգիգ իտուպ, պու մէսէլէ թէսվիյէ իտիլէճէք հալէ կիրէճէյի սրրատա, Տախիլիյէ նազրը Զէյա բաչա իսթիֆա իտիյօր վէ սիկէր պիր նազրը նասպ օլընըպ, մէսէլէնին թէսգիպինէ պաչլամասընա գատար մէսէլէ թէէսիրէ օղրայօր։ Հալ պու քի հիքիմէթ իտարէսի չախալար իւզրինէ մուէսսէս օլմայուպ, մագամը նէկարէթ հէր քիմ կէչէր իսէ պիթթապի մէսէլէնին թէտգիգի օնա այիտ պիր վազիֆէ օլուր։

Պապը Ալիսէ չու սըրատա անատօլու մէսէլէսինէ տաիր մէվճուտ օլան քեաֆֆէի բաբօրլար լայիհալար մէյտանա չըգարըլմըշ տըր։ Պունլարատա իսլանթի մէսէլէսինին սուրէթը հալի իչիւն նէ թէտ պիր տիւշունիլմէյինէ պագըլմադ տըր։

Հալ պու քի պունլար ղէմանա մութէթազքի թէտգիգաթլար տըր. պունկիւն Անատօլուընն էն պէօյիւք իրթիյաճը ասայիշինին թէէմինի տիր։

Պու իրթիյաճընն նէ գատար պէօյիւք օլուուղը հէր կիւն նէյը իթտիյիմիզ բաբօրլարատան անլաշըլմադը կիպի, տիւնատ Խիզանատ բաթրիգխանէյէ եազըլան աթխէքի բաբօրթօյը նէյը իտիյօրզ։

«Բիւրա էդզրալար, չէթելէր թէչքիլ իտէրէք, էրմէնի էհալիսինէ տէչէնի վէրիյօրլար։ Օնլար թէքմիլ եօլլարը թուիմշլար տըր. թարալարատա չալըշմադ վէ քէօյտէն քէօյ կիթմէք պու սէպէպլէ թասիլ իտիլմիշ տիր։

«Էշգզյա բէիսի մէչհուր Մահմէ տիր վէ պու կիւնլերտէ Էմին իսմինտէ էշգզյատան պէրի տէ քէնտիսինէ պիրլէշմիշ տիր։ Պունլար էրմէնի քէօյլերինտէ սէրպէսթ կէզիյօրլար վէ ճէպրէն բարա թօրլայօրլար։

Հիւքիմէթը մահալլիյէ քէնտիսինի գուվվէթսիզ կէօսթէրիյօր վէ կէօնտէրտիկի ժանտարմալար տա էհալիկի թաճիզ իտիյօրլար։»

Մուշ առաջնորդը տա քէօր Սլօ իսմինտէ էհալինին պայրնա պէլա քէսիլէն պիրինին կինճ սանճաղընին պիր քէօյնէ միտիր օլաղընը պիլտիրիյօր։ Արթզգ պէօյլէ ատամար տա մէմուր օլուրլարտա իչին հալինի անլամալը։

Առաջնորդին պու իշարընը պիր պաշտան օ պիր պաչա գատար, հիւքիմէթին նազարը տրգգաթընա հէվալէ իթմէք մէճալուրյէթինտէյիզ, ֆագաթ ատէպա սէմէրէսինի կէօրէճէ՛ք միյիզ։

ՃՈՒՄԱԱ կիւնի իչիւն Սթանպալտա պուլընան մէճլիսի ուսումանին 11) ադասը իճթիմայա տավէթ օլընմըշլարտըր։ Ազգ. ժողով իքինճի ատենապետի Խօճասարեան էֆ. պու իճթիմանընն ազատ իչիւն պիրինճի ատենապետ Նորատունկեան էֆ. իլէ պիտիլազքէրէ տավէթնամէլերի կէօնտէրմիշ տիր։

Եվվէլճէ երեսփոխանլարատան պիր գըսմընընն ազատ իճթիմայա տավէթ իտիլմէսի տիւշունիլմըշ իսէ տէ, մուսախէրէն չու եա պու գըսմի իճթիմայէ տավէթ իտիլճէճէք եերտէ, ուսումը տավէթ իտիլիպ, օնլար իլէ միւզաքերէ իտիլճէճէք վէ չայէտ պիր հէյէթ թայինի գարարլաչաբրրլրատա օնլարընն ըէյի իլէ վուգու պուլաճագ տըր։ Բաթրիդ Ս. իչպու ինթիսապթատա, միլլէթին հուգուգընն մուհաֆազասը իչիւն տիւշունիլէն հէր թէտպիրի իճրա իթմէյի վատ իթմիշ տիր։

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ հէյէթը իտարէսի տիւն սապան Բաթրիդ Ս նընն թանթը ռիյասէթինտէ օլարագ ադը իճթիմա իթմիշ վէ Սըվազ մէքթէպլինին բրօկրամընը թէտգիգ իթմէքլէ մէշղուլ օլմուշ տըր։

Ալընան մալիւմաթա կէօրէ էրզրումատա մէքթէպլին էշեալարընն նագլինէ էհալի մուխալիֆէթ իթտիկինտէն, պու էշեալարընն նագլինէ մէմուր օլան Պալագեան Վ. Սըվազա կիթմիշ, պուրատան միւտիր վէ մուալլիմլէր տախի էէլէճէքֆաթթա կիտէրէք, մէքթէպ սեպտեմբերտէ եէնի բրօկրամ իլէ աչըլմադ տըր։

ԱՏԱՆԱՏԱՆ Օսմ. էյթամխանէսի միւֆէթթիշ Վահանն ալէյհինէ Բաթրիդխանէյէ չօգ ղիքեայէթլեր իտիլերէք ազի թալէպ օլընյօր։ Զաթէն իթթիհատ վէ Թէրգազը ճէմիյէթինին հիմայէի վէ մարիֆէթիյէլէ իշ պաչընա կէչէն պու միւֆէթթիշին վազիֆէսի նէ օլաղընը հալէա պիզ անլամամըզդ։ Կէօրինիւր քի՝ Ատանալալար էյի անլամըշ օլմալը տըրլար քի՝ պաչլարընտան տէֆ իթմէնին եուլունը տուշունիյօրլար։

ԱԹԲՊՊԱՑԸ Հաղիգատան Տօքթ. Տիգրան Պապաեան բաչա Մըսրտան թէչէկգիա պիր զանսօլիօյա տավէթ օլընմըշ օլատուղընտան, տիւն Խըրվիյէ գումբանիասը վաքօրբյա հարաքէթ իթմիշ տիր։ Տօքթ. Պապաեան բաչանընն չէհրիմիզատ դայպուպէթի միւտտէթի ազ օլաճագ տըր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՍՕՖԻԱՅԱ ՄԻԹԻՆԿ

Սօֆիա 13 օգոս.— Գօչանա հատիսէսի իւզրինէ պու կիւն Սօֆիատա 30000 քիչիլիք պէօյիւք միթինկ եարբլմըշ տըր։ Զօղլարընն էլլէրինտէ սիյահ թիւլլերլէ էօրթիւլմիշ պայրաղլար վար իսի։ պիթիւն մաղազալար գաբանմըշ իսի։ Շիտատէճի նուֆուզլար իրրատ օլընըպ Մակեդոնիա մէսէլէօնինի մուհարէպէ իլէ հալ էլլէմէյէ հիւքիմէթի թէչվիգ իթմիշլեր տիր։ պու նուֆուզլատա Թիւրքլերին հուտուտատա սիւրէքլի հիճիւմլերտէն, Պապը Ալինին վազիֆ գազանմադ իչիւն վէրտիկի ճէվապարտ։ն, իսլամլարա սիյահ թէվզի իթմէքքէն։ Օսմ. չէթելերի թէչքիլինտէն, Պուլկար էհալիսինտէն սիլահլարընն թօրլանմասընտան վէ հէր կիւնքի ճնշայէթ վէ զըթթալարատան պահա օլընմըշ տըր։

ԳՐԱԿԱՆ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1912, Յուլիս 1)14 Օգոստ.

	Դրշ. բբ.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ադչամաբ.	99.01.—
» » էն եիւքսէք	99.06.—
» » էն աշաղը	99.—.—
» » պու սպհ.այբլ.ք.	99.02.—
Բումէլի Նըմէն.ադչ.գաբ.ֆր.	206.12.—
» » էնեիւքսէք »	206.25.—
» » էն աշաղը »	206.—.—
» » պու սպհ.այբլ »	206.25.—

ՄԱՍԵՐ ՎԷ ԷՅՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսլի Ֆօնտ.	էմբրա.	1886Ֆր.	334.—
» »	»	1903 »	272.—
» »	»	1911 »	270.—
Պանգ Նասիօն.	Կրէս	1880 »	422.—
» »	»	1904Լ.0	4.86.—
Լավրիօմ մասէնի		ֆր.	44.50.—
Թրանսվալ		»	40.25.—
Զարթրըա		»	35.25.—
Օրլանթալ Գարբէթ		Ռսկ.Լ.	14.50.—
Ասլան չիրքէթի		Լ.0.	8.90

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ		Ա.	7.47.—
» Բէմի	»	Լ.0.	15.25.—
Թրամվայ աքսիօն		Լ.0.	18.82.—
» Ժուիսանա		Լ.0.	11.90.—
Շիրքէթը Խայրիյէ		Լ.0.	10.75.—
» » Ժուիսանա		Լ.0.	—.—
Ագսիօն Անաթօլ		Ի.Լ.	15.—.—
Սթամպոլ Սու Շիրքէթի		Ֆր.	413.—
Գասամարա		»	138.—
Պալտա Գարա Այտըն		»	406.—

ԳԱՄԳԻՕ ՖԻՇԱԹԸ

Լօնտրա Չէք		Դրշ.	110.02.—
Բարիզ	»	Ֆր.	22.98.50
Վիէննա	»	Քուրօն	21.95.—
Պէրլին	»	Մարք	18.65

ՍԹԱՆՊՕԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՇԱՑԱՍԸ

1912, 1/14 օգոստ.

ՊՈՒՂՏԱՑԱՑ		Դրբ.
Պիրինճի նէվ պէյազ	օգզաբը	49-50.51
Նուամիզ պուղտայը	»	47-48.—
Զավտարը	»	37-38.—
Սէրթ պիրինճի նէվ	»	47-48.—
» վասաթ նէվ	»	46-—.—
» մախլութ պուղտայը	»	46-47.—
» » չավտարը	»	36-37.—
ՈՒՆ		
Եէրլիգրամ1նճի նէվ թօրպաբը		91.—.92
» » 2նճի »	»	88.—.—
ԱՐԲԱ		
Թունա	քիլէսի	18.50.—
Բումէլի վէ Մէրսին	»	16.50-18
Անատօլու	օգզաբը	39-—.—

ՊՈՒ կիւն Անատօլուտան 17 վակօն պուղտայ իլէ 3 վակօն արբա վիրուա իթմիշ տիր։

ԽՐՏՎԱԼԱՅ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՐՏԱՆ Անտերլէյն սիւլար օրագրը Իսմայիլիա քաղաքա - վաքրը Ապ. օգոստոսին 12ինեն բաղար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտերիյէն Տէրսաատէթ մուվասէլէթ վէ օգոստոսին 13ինեն սալը կիւնիւ էօյլէնուէն սոնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչտէ Միտիլի, Իզմիր վէ Բրուսէյ օղրայարադ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Լիյարուցօսին սիւլար օրագրը «Մինէն» քաղաք-վաքրը օգոստոս 15ինեն բէնիչ. կիւնիւ Սուրիա խաթթնտան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ օգոստ. 17ինեն ճ. էր. կիւնիւկէլիպօլու Զանդագ-գալէ Միտիլի, Իզմիր, Սաղրդ, Բատսամէրսին, Իսքէնտերուն, Թրապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտերիյէյէ հարաքէթ կիտէնէք տիր։

Վաքտան էլէքթրիք գրյաբը պուլնտրը կիպի, եէմէքլէր պիրինի նեվ օրագ, սուֆրա իւզերինէքի չարպալար տանի մէճմանէն վերիլէճէք։

Պու պապտէ գիյատ թաֆսիլաթ ինթէյէնլեր Գալաթատա բրիթրմ իւզերիսատ Մէկմնէկէ խանընտաքի մէրքէզ ոֆիսինի վէ նախօտ Սթամպօլտա Վալիտ Ֆուլթան խանընտաքի չիպէյէ մուրաճաաթ իթմէյի տիրլեր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն. Իհթիյաթ ադչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզնի իտարէսի Վիեննայտա տրր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԴԱԼԱԹԱՅԱ Քաղաքէյտէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՅԱ այրընա չիպէյէրի վար տրր)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Գրիւն, Բէյթա, Պրավէյա, Զէրնօվից, Ֆրէտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Բրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրզն, Բրակ, Բրօնսից, Բրգամտլէ, Սէն-Բօլիզն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյէն, Վիլլա վէ Նէսթաա։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգաքը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իտրա էտէր։ Պիլիսատա հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ Թանվիլաթ իլէ Քէսէրինէ, վէ Թանվիլաթ իլէ Քէսէտարիէ Թէվտիրաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պ չլրճա չէհրլէրինէ չէքիլէր, իթիպար վէ էր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիյէ իւզերինէ քէչտրէ էտիլմիշ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտէլաթը թանսիլ էտէր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգաքը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խաwrk սանՏՊՂը չախսխս եմեէիկ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատասաղարի 50 ղրշ. ալթնն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպլիղի 100 ամէ 3 պուսուդ ֆայիզլա դասրլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ միւճէատտա էպնիյէսի թէչեսիս էտիլէն ՍԱՏԷՍ սիթթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՅԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար գայէթ միթէսիլ ֆիյաթլա խյամ էտիլմէք վէ ֆէվգէյատէ թէէմմանաթը պուլունմագատա տրր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՏԷՆ. — Եիլզտէ սէրթ ֆարկի 1890 սէնէսի (Օսմանլէյ) թանվիլաթնէրին 45ինեն գուբրասը 1)14 աղրսթօս 1912 թարիխնտէ Սթամպօլտա Ճըրալ Օղլը սէմինտէ Տուչունը Ուումմրյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէ չէքիլէճէկի թանվիլաթը մէզքուրէ համալլերինէ իլան օլունըր։ 15—10

§ Պիր Թըրինը էվվէլ 1882 թարիխի վէ 76ընեմ քէչտրէսէ չըգուպ պէ տէլլերի սաղ օլունմագ իւզրէ իպրաղ խալիմէմիշ օլան վէ զկրաէ նօմէրօլարը մուհարրէր պուլունան չագ չըմնտրֆէլրէրի թանվիլաթնէրն ֆի 8—2) քանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխլի նիզամնամէյի հիւմայունէն պէյլինեն վէ օնիչչինեն մատատէլերի վէ 1—14 իլալ սէնէ 1913 թարիխլի նիզամնամէյի մէքրաութէն օն իքինեն մայատէսի իճապտանա 1 Թըրինը էվվէլ 1912 թարիխնտէ հիւքիմէտէն սագիթ օլաճաղլարը իլան օլունըր։

25)464 144915) 1975531

15—10

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 4000 մէթրօ նումունէսի կիպի գապա չուգա պէչէր մէթրօսը 16 ղրշ. 20 բարա։

Տայիրէի Պահրիյէ իշլէնի պիմիւնաղասա միւպայասը մուգարրէր օլան պաղատէ մրգտարը մուհարրէր գապա չուգա հիդասրնտա կէօսթէրիլէն ֆիյաթլա թալիպի էօհնէսինտէ օլուպ ֆիյաթը հատտը լայզգինը պուլարը թագտիրտէ սենէի հալիյէ բումի աղսթօսին տէօրտունէնի ճումա իրթէսի կիւնի իհալէի էվվէլիյէսինին վէ ալթնանը բաղար էրթէսի կիւնի տահի պատէզզէվալ սաաթ իւչէ դատար եիւզէ իւչ թէնզիլաթ գազուլիյէ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլունմըշ օլարդնտան, իթայէ թալիպ օլանլարին եիւզէտ օն նեպպէթինտէ թէէմմանաթ ագչէլերինի միսթանէրպէն Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտունէնի տայիրէ լէվազիմ գրսմնա միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՕՍՄ. ՊԱՆԴԱՍՐՆԵՐՆ Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթամպոլ իտարէխանէլերի օղուլնն 2)15ինեն կիւնիւ զաբալը պուլնանալարը տրր։ 6—5

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ. — 1)ամէ 4 ֆայիզլի լամթյաղը Թէնդէքի թանվիլաթը Օսմ.սինին 1—14 Օգոստոս 1912 վատէլի վէ 39 նօ.լը գուբոնը իլ ամը իսթիգրազա այնտ օլուպ կէչէն 1-14 Թէմուզ թարիխլի քէչիտէ տէ ամօրթի իտիլէն թանվիլաթնէն 1—14 Օգոս. 1912 թարիխնտէն իթիպարէն Գալաթատաքի Պանգը Օսմ. կիչէլերինտէ թէէտիրաթը իճրա օլունաճաղը թանվիլաթը մէզքիւրէ համիլլերինէ իխպար օլունը։

Մուրագամ պօրտրօլարա պիրլիքտէ վէրիլէճէք թանվիլաթ վէ գուրմնարա մուգաղիլ համիլինէ պիր մագպուզ իթա օլունաճագ վէ մէզքիւր մագպուզդն թէվտիրի թարիխնտէն 5 կիւն սոնրա Գալաթատաքի Պանգը Օսմ. կիչէնտէ իճրա իտիլէճէք թէէտիրէ մուամէլէսինտէ իպրագը լազըմ կէլէճէք տիր։ 1)—9

ՀԱՐՊԻՑ. ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Մուշ մէվզրինին էրզազը մէվզրի միւնագասատա օլուպ ֆիյաթը մուԹէլիթէ իլէ մահէլի յուլիպի էօհտէսինտէ պուլունմագատա տրր. իհալէի գաթիէսի աղրսթօսըն իքինճի բէնճէնպիր կիւնի իճրա իտիլէճէկնտէն թալիպլերին եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ իւչտէ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

§ Թանինչ ֆապրիգասը իչինն մրգթաղի եիրմի միլեոն քիլօ պուղտայ մէվզրի միւնագասայա վաղ օլունմըշ տրր. աղրսթօսուն 27ինեն բաղար էրթէսի կիւնի իհալէի գաթիէսինին իճրասը մուգարրէր օլմաղլա թալիպլերին եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ իւչտէ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

§ Մայոս վէ ճիվարնտա պուլունան իքինճի գօլ օրտու գրթաաղնին մէվզրի միւնագասատա պուլունան էրզաքը չէհրը հալին 31ինեն սալը կիւնի իհալէի գաթիէսի իճրա օլունաճաղնտան, թալիպլերին եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ իւչտէ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

§ Մէվզրի միւնագասատա պուլունան իքի եիւզ պին քիլօ գուրու սօզանին պէչէր քիլօսը օթուզ բարա ֆիյաթլէ թալիպի էօհտէսինտէ տիր. իհալէի գաթիէսի աղրսթօսին իքինճի բէնճէնպիր կիւնի իճրասը մուգարրէր օլմաղլա թալիպլերին եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ իւչտէ մէճլիսի բուէսայէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

§ Գօզանա ֆբրգասընին մէրքէզ վէ մէվզրբինին պիր սէնէ զարֆինտա միւզթաղի պիլիմէյէ երզազը միւնագասայա վաղ օլունմըշ տրր. աղրսթօսին 15ինեն չարչէնպիր միւնիւ իհալէի գաթիէսի իճրա զբլունաճաղնտան թալիպլերին եէվմը մէզքիւրտէ հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

§ Ալթնանը Մոռնասթրը գօլ օրտուսընին պիլումում մէվզբրինին պիր սէնէլիք երզազը միւնագասայա վաղ օլունմըշ տրր. կյուլլին պէրինեի ճումա էր. կիւնի իհալէի գաթիէսի իճրա օլունաճաղնտան թալիպլերին եէվմը մէզքիւրէ պտատ հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

§ Մէվզրի միւնագասատա օլուսղուրմլեթատտան տէֆա իլան իտիլէն իչ միլեոն քիլօ արբանին իհալէի գաթիէսի աղրսթօսին 6ինեը բաղար էրթ. կիւնիւ ճեբասը մուգարրէր օլմաղլա թալիպլերին եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ 3ամէ հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Թայեարէ մօթէօրէբինտէ իսթիմալէ էլվէրէլի նէվլինտէն օլմաղ իւզրէ պին քիլօ պէնզին վէ եիւզէր քիլօ հինա վէ սիլինտիր եաղլարը միւնագասայա վաղ իտիլէճէկնտէն իթասընա թալիպ օլանլարին չէրաթինի անլամագ իւզրէ չէհր հալին օթուզընօը սալը կիւնիւ պատէզզահէր հարպիյէ նէզարէթի զըթաաթ գէննիյէ միւֆէթթիշ ումումիյիյինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ. — Պիր ատէտ սաղիր խսբրա էլ ատթիկեանը, 5 ատ. մուխթէլիֆ ճէսամէթտէ բարմագլըգ, 3 ատ. օսպա Զսի տէօքմէ 1սի սաճ, 30 գրյէ գատար տէմիր բարչալարը վար. 59 տէմիր բարչալարը, մուխթէլիֆ գըթատա սայիր պօրուլար։

Երքեանը Հարպիյէի ումումիյէ մաթպասընտա մէվճուտ օլուպ ֆիրուխթ իտիլէճէք օլան պաղատէ մուհարրէր էտէ վաթ սարէրէյէ թալիպ օլանլարին մահը հալը բումինին 26ի բէնչ. կիւնիւ-Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա կէլմէլերի իլան օլունը։ 3—2

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ. — Տայիրէի Պահրիյէ իշլէնի լիզումը կէօրիլէն 15000 գրյէ գուրու իւզրէ մէկ գատատա ալունմագ իւզրէ միւնագասայա գօնրլմը 31ինեն սալը կիւնիւ իհալէի եվվէլիյէսի վէ ֆէրտասը չարչէնպիր կիւնիւ 10)ամէ 3 թէնզիլի իլէ իհալէի գաթիէսինին իճրասը մուգարրէր օլմաղլա թալիպ օլանլարին 10)ամէ 10 թէլէֆոնաթ ագչէլերի իլէ պէրապէր զիքր օլունան կիւնլերտէ պատէզզէվալ սաաթ 2յէ գատար կիւնեի տարէ լէվազիմ գրսմնա միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՏԷՆ. — Հալէպ վիլայէթի տախիլինտէ քեանին Ադ կէօլ վէ մէճրասը սայասիյէսինին իքի ալնէլիկի 3400 լիրատա բէյ ալթնտա օլուուղունտան զամ իլէ թալիպ օլանլարը չէրաթիը միւզաեէէդի անլամագ վէ բէյ սիւրմէք իւզրէ Անթալիա վէ Հալէպ Տուլունը Ումումիյէ իտարէլերիլէ իտարէյի մէրքէզիյէ սայտ վէ չիքարտ չիպէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի լիւզումը իլան օլունը։ 2—2

ԵՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Միւճէատտէսէն ինչասը մուգարրէր Ֆաթիհտ Հասանզատ մէարէսէսինին միւնագասայի գաթիյէսի էնճիմէնի Եվգաֆ զարարբյա 3 աղրսթօս 328 բէնճէնպիր կիւնի զէվալի սաաթ իւչտէ իճրա գըլունաճաղնտան, ալագատարանը մալիմի օլմագ իւզրէ իլան օլունը։ 2—2

ՍԹԱՆՊՈԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ. — Մէճմուի տէֆտ 727 ղրշ. 30 բարա, գրյմէթի 6000 ղրշ., ճէնսի արսա, մրգտարը զբրա 100, բաղամը էվվալ 34, մանալէսի Գասապ Իլիաս, միւբէյլէֆինին իսմի Իհսան վէ Հայտար պէյլեր, հուտուտը՝ պիր թարաֆը Մօթի պարագաս Ապպաս, իքի թարաֆը թարիգի ամ։ Մէճ. տէֆտ 1508, գրյմէթի 5000, արսա, զբրա 30, նօ. 7, մանալէ Գասապ Իլիաս, իսմի Ենանք Եօրկի վէ սայիրէ, հուտուտը՝ պիր թարաֆը Նէֆիպ էֆ. Վերէսէսի, պիր թարաֆը Նիգօլա Եանի, արգասը գալէ տիվարը վէ թարիգի ամ։ Մէճ. տէֆտ 727.30, գրյմէթի 6000, արսա, զբրա 130, նօ. 9, մանալէ Գասապ Իլիաս, իսմի Պէքիր աղա, հուտուտը պիր թարաֆը Մէհմէտ պէյ գահվէսի, պիր թարաֆը Ապտուլգասէր արսասը, արգասը քիչիւք Լանկա պօսթանը վէ Իսկէլէ օսգաղը։ Մէճ. տէֆտ 2154.10, գրյմէթի 7000, արսա, զբրա 50, նօ. 12, մանալ. Գասապ Իլիաս, իսմի Տիվրիկլի Ցակոբ, հուտ. պիր թարաֆը Մէհմէտ բաչա, պիր թարաֆը Մարիճ արսասը արգասը Ազիզ հանըմ պաղչէսի թարիգի ամ։ Մէճ. տէֆտ 4302, գրյմ. 15000, արսա, զբրա 150, նօ. 7, մանալ. Գասապ Իլիաս, իսմի Ապտուլգասէր էֆ. վէ Ալի աղա, հուտ. պիր թարաֆը Պէքիր աղա ճէպէկսի պիր թարաֆը Ֆաթմա հանըմ իսկէլէ օսգաղը վէ սիւտի տիքանը։ Մէճ. տէֆտ 5105, գրյմէթի 22500, արսա, զբրա 300, նօ. 54, իսմի Ալի աղա, հուտ. պիր թարաֆը Սալիհ աղա խանէսի պիր թարաֆը Հաճի Հասան արսասը վէ Խուլուսի պէյ պօսթանը վէ չըգմագ օսգաղ։ Մէճ. տէֆտ 500, գրյմէթի 5000, արսա, զբրա 100, նօ. 32, մանալ. Գասապ Իլիաս, իսմի Մէղնասէնիա, հուտ. իքի թարաֆը Իհսան վէ Հայտար պէյլեր, արգասը Ապպաս վէ ճէպէկսի իսկէլէ օսգաղը։ Մէճ. տէֆտ 977, գրյմ. 1500, արսա, զբա 120, նօ. 4, մանալ. Գասապ Իլիաս, իսմի Բէնպէ հանըմ, հուտ. պիր թարաֆը Մուսթաֆա Մէհմէտ աղա, պիր թարաֆը Մուսա Ավանթի վէ թարիգի ամ։ Մէճ. տէֆտ 1433, գրյմ. 6000, արսա, զբրա 50, նօ. 16, մանալ. Գասապ Իլիաս, իսմի գուլյումճու Ստեփան, հուտ. պիր թարաֆը Մէհմէտ պէյ պաղչէսի տիկէր թարաֆը քէնտի հիսէսի վէ Ֆաթմա հանըմ վէ Իսկէլէ օսգաղը։ Մէճ. տէֆտ 1193, գրյմ. 500, արսա զբրա 50, նօ. 18, մանալ. Գասապ Իլիաս, իսմի գուլյումճը Ստեփան, հուտ. պիր թարաֆը քէնտի արսասը տիկէր թարաֆը Ֆաթմա հանըմ խանէսի, իքի թարաֆը եօլ։ Մէճ. տէֆտ 727.30, գրյմ. 6000, արսա զբրա 100, նօ. 3), մանալ. Գասապ Իլիաս, իսմի Իհսան վէ Հայտար պէյլեր, հուտ. պիր թարաֆը Իսմայիլ Հաղգը, պիր թարաֆը Մէնգասիա արգասը Ապտի աղա վէ Իսկէլէ օսգաղը։ Մէճ. տէֆտ 1140, գրյմ. 4000, արսա զբրա 50, նօ. 14, մանլ. Գասապ Իլիաս, իսմի Մարիամ պէնթը Կարապետ, հուտ. պիր թարաֆը Մարիամ արսասը վէ պիր թարաֆը Բրուսթէմ էֆ. վէ Ալիզէ հանըմ վէ Թարիգի ամ։ Տէֆտ 1508, գրյմ. 5000, արսա զբրա 16, նօ. 13, մանլ. Գասապ Իլիաս, իսմի ճանիկ պէնթ Սալէմօէր, հուտ. Թարաֆլարը Հաճի Աւետիս Ֆուրունը վէ գալայճի տիքանը վէ Թարիգի ամ։ Տէֆտ 12047.30, գրյմ. 9000, արսա զբրա 150, նօ. 9, մանլ. Գասապ Իլիաս, իսմի Նիգօ վէ Եանի, հուտ. Թարաֆլարը Եօրկի վէ սարբէ վէ ճամիի չէրիֆ վէ գալէ տիվարը վէ Թարիգի ամ։

Սուլը Մանասթրը մալիյէ Թանսիլ չիպէսի տախիլինտէ վէ Գասապ Իլիաս մանալէսի էհալիսինտէն օլուպ էսամիսի պէլատէ մուհարրէր 14 միւքէլլէֆին էմլաք վէրկիսինտէն օլան 34051,5 պուլրգ ղրշ. պարճլարը թէկասիթը մուալէյնէսի զարֆիլտա Թանսիլ իտիլէմէմէսինէ մկանի հուտուտա վէ էվսաֆը սայիրէսի իսմլերի հիզասընտա մուհարրէր օլան էմվալը դայրը մէնգուլլերի թանսիլի էմվալ գանունընին 13ինեն մատատէսի ահքամնա թէվֆիզեն միւզայէտէյի էվվէլիյէսի 21 կիւն վէ սոն միւզայէտէսի ոն կիւն տէվամ իթմէք չարթըլա միւզայէտէյէ վազ իտիլմիշ օլաղընտան, թալիպ օլանլարին չէրայիթի միւզայէտէյի անլամագ վէ բէյ սիւրմէք իւզրէ Սթանպոլ վիլայէթի Տէֆթէրտարլըղընա վէ եա Սուլու Մանասթրը թանսիլ չիպէսինէ մուրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ. — Մանալիստէ մուայնէ վէ թէպիմ իտիլմէք իւզրէ էրզինկեանա 3ճի գօլ օրտուի Հիւմայուն իչինն միւզթազի արզը 80 սանթիմ վէ թուլը 29 մէթրօ 20 սանթիմ վէ արգէթի սթիդ գրյէ 320 տիրէէմ 200 թօր Անմէրգան պիր միւնագասա մուպասա օլունաճաղընտան իթասընա թալիպ օլանլարին լէհրի աղսթ. 16ճը բէնչչէնպիր կիւնի պատէզզէվալ սաաթ պիրտէ 100 տէ ոն թէէմմանաթ ագչէլերինի միսթանէրպէն Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էլլէմէլերի։

§ Ոնբնճը գօլ օրտուի Հիւմայուն Իչինն միւզթազի արզը 80 սանթիմ վէ թուլը 29 մէթրօ 20 սանթիմ վէ արգէթի սթիդ գրյէ 320 տիրէէմ 200 թօր Անմէրգան պիր միւնագասա մուպասա օլունաճաղընտան իթասընա թալիպ օլանլարին լէհրի աղսթ. 16ճը բէնչչէնպիր կիւնի պատէզզէվալ սաաթ պիրտէ 100 տէ ոն թէէմմանաթ ագչէլերինի միսթանէրպէն Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էլլէմէլերի։

§ Օնբնճը գօլ օրտուի Հիւմայուն Իչինն միւզթազի արզը 80 սանթիմ վէ թուլը 29 մէթրօ 20 սանթիմ վէ արգէթի սթիդ գրյէ 320 տիրէէմ 200 թօր Անմէրգան պիր միւնագասա մուպասա օլունաճաղընտան իթասընա թալիպ օլանլարին լէհրի աղսթ. 16ճը բէնչչէնպիր կիւնի պատէզզէվալ սաաթ պիրտէ 100 տէ ոն թէէմմանաթ ագչէլերինի միսթանէրպէն Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էլլէմէլերի։

§ Մէվզրը միւնագասատա պուլունան Տէրսաատէթ վէ մէվզրը էթրինին պէչ գրյէ քիլօսը պէչ գրյէ օն պէչ բարա ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ տիր։ Աղօսթօսին իքինճի բէնճէնպիր կիւնիւ զէվալի սաաթ իքի պուչուգտա իհալէի գաթիէսի իճրա գըլունաճաղընտա թալիպլերին եէվմը մէզքիւրտէ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճլիսի բուէսայա միւրաճաաթ էլլէմէլերի։ 3—1

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

1913 ՕՐՈՒՆԻՍ 31 ԹԱՐԻԽԻՆԵՐԻ

ՊԻԼԱՆՉՈՍԸ ՏԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Ֆրանգ. Մնթ.
Սանարզատ վէ պանդայատա նուռա.	174,356,618,99
Սանտրգատ պուլունան սէնէտաթ	1,406,378,681,97
Ըբբոր	472,063,1594,3
Հիսապը ճարի	640,923,642,49
Հիսսէ վէ պօնօ վէ թանվիթ. վէ էհամ	11,998,012,86
Եմվալը դայրը մէնգուլէ	35,000,000 »
Եմր իւզերինէ այլան հիսապար	32,891,318,46
Եէքիւն	2,773,612,234,20

ՏՈՒՑՈՒՆԱԹ	Ֆրանգ. Մնթ.
Տէբօղիթ վէ ալչգ պօնօլար	878,032,343,62
Հիսապը ճարի	1,250,734,826,46
Գապուլ օլունան բօլիցայար	122,436,067,23
Վատէի մուայէնէլիի տէբօղիթ վէ պօնօլար	35,153,592,90
Եմր իւզերինէ այլան հիսապար	85,255,403,99
Իհթիյաթ ագչէսի	152,000,000 »
Սէրմայէ թէմամէն էօսէմիշ	250,000,000 »
Եէքիւն	2,773,612,234,20

Ալընա մութապզ օլաբղը թասարֆ լուռնուր

Մէճլիսը իտարէ բէյսի
Է. ՊԷԹԷՆՕՏ
Մէճլիսը իտարէ մուրախսաս ազալար
ԷՏՄ. ՖԱՊՐԼԻԻՍ վէ Պ. ՊՈՒՆԴԱՐ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Գրիգոր էֆ. Ասատուրեան 1000 ղրշ. նուիրեց Ս. Փ. Ազգային Հիւանդանոցիս, իր կնոջ Տիկ. Մանեկի յուղարկաւորութեան առթիւ։

Նոյնպէս, Կոստան էֆ. Գալշնեան 1 Օսմ. ոսկի նուիրած է փոխան ծաղկեպսակի Տիկ. Գառնուկ Սէթեանի յուղարկաւորութեան առթիւ։

(ԿՆԻՔ)

ԱԶԳ. — Ազգ. Հիւանդանոցի աղջկանց Որբանոցի Մանկապարտէզին համար պէտք կայ վարիչ Մանկապարտիզպանուհիի մը, որ վկայուած պէտք է ըլլայ Պատ. Ուսումն. Խորհրդէն։

Պայմաններուն տեղեկանալու համար թեկնածուները կը հրաւիրուին մինչև Օգոստոս 7. Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան գրասենեակը ներկայանալ խնդրագրով մը, ուր ծանօթութիւններ պէտք է տրուած ըլլան մինչ ցարդ իրենց վարած պաշտօններուն մասին։

(ԿՆԻՔ)

Միւսիրի Մէհսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ԷՄԼԱՔԸ ՎԱԳՖԻՅԷ ԻՏԱՐԻ

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻԻԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՅԹԱ

Պիտայէթը իլան Նիհայէթը իլան 2) աղօսթօս բ. էրթէսի

Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

103000 Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահլ. Գըլըճ Ալի ճատտէսինտէ 68—70 նօ.լը 765 զրա արսատա մէպնի պիր պապ մէնզիլ իլէ 2 պապ տիւքէանըն ալթրատ իքի հիսսէսի 187

3920 3200 Զէնկէլ գասապարենտա Թաշը օտաբրը սօգա. 9 նօ.լը 84 զրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 մաթպախ վէ 49 զրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէն. Թէմամը 457

7200 Պէյօղլուտա Հիւսէյին աղա մահլ. Կէօլ պաչը սօգա. 21 նօ.լը 80 զրա արսատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա 1 գուլյու վէ 80 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին նըսրքի հիսսէսի 184

37500 Պէյօղլուտա Բանկալթիաէ ձէտիսիյէ սօգա. 8 միւք. 8 նօ.լը 80 զրա արսատա մէպնի 3 օտա 2 սուֆա պիր գուլյու վէ 6 զրա արալըգ մահալիյէ թաֆթնատա 14 զրա արսատա մէպնի տիւքէանը հավի պիր պապ մէնզիլէն թէմամը 273

8750 Խըրգպի չէրիֆէ Տաղաղ զատէ մահլ. Եէնի Զէյմէ ճատտէսինտէ 76 նօ.լը 100 զրա արսատա մէպնի 4 օտա պիր գուլյու պիր մաթպախը հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը 564

60820 Թօբխանէէ Թըմթըմ մահլ. Կիւլ պապա սօգաղընտա 9 նօ.լը 81 զրա արսատա մէպնի 4 օտա պիր սուֆա պիրգուլյու պիր մաթպախ վէ 115 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 466

8000 Մահմուտ Բաշատա Եէշիլ տիրէք պագալ սօգաղընտա 13 նօ.լը 25 զրա արսատա մէպնի պիրա հէվա պիր պապ տիւքէանըն թէմամը 368

3430) Լանկատա քեանն Դասրմ մահլ. Լանկաֆգարագօլը սօգաղընտա 65 միւք. 65 նօ.լը 58 զրա արսատա մէպնի 3 օտա 2 սուֆա պիր գուլյու վէ 8 զրա արալրդ հավի քեարկիր պիր պապ մէնզիլին թէմամը 887

ԻՐԻՆՃԻ ՀԱՅԹԱ

Պիտայէթը իլան Նիհայէթը իլան 13 աղօս. 328 բ. էրթէսի

Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

6320 Սկիւտարտա Սօլաղ Սինան մահլ. տէ Սէլամի Ալի էֆ. ճատտէսինտէ 139 նօ.լը 56 զրա արսատա մէպնի պիր օտա պիր սուֆա վէ 67 զրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։ 121

1231 Օրթա Քէյօյտէ Տէրէ պօյու ճատտէսինտէ 138 միւքէրրէր նօ.լը 43 զրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ օն զրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը 133

68572 Դարբանը Տաղիգատէ հարաճճը գարա Մէհմէտ պէյ մահլ. տէ Ֆէնէր ճատտէսինտէ 44—48 նօ.լը 1635 զրա արսատա մէպնի մուգատտէմա եէհուտանէ արսասը էլլէվմա քլօմպր տէքօսը իթթիհազ օլունան իքի պապ մաղազանդն եէկիրմի պի հիսսէ լթիպարը իլէ իքի հիսսէսի։ 748

1800 Գալաթատա եէշի ճամիի չէրիֆի մահլ. տէ Բէնչչէնպիր պաղարը ճատտէսինտէ 85 նօ.լը 35 զրա արսատա մէպնի 1 պապ մաղազանդն 12ամ 1 հիսսէ։ 172

20000 Գալաթատա Արապ ճամիի չէրիֆի մահլ. տէ Բէնչչէնպիր պաղարը ճատտէսինտէ 102 նօ.լը 115 զրա արսատա մէպնի պիր պապ տիւքէան տէբուտնտէ մուսթէգաբ աթթար կէտիկլինին նըսրքի հիսսէսի։ 472

1500 Աթ Բազարընտա Մանիսալը Մէհմէտ բաչա մահլ. տէ Նալպուրլար սօգաղընտա 28 նօ.լը օն զրա պիր գրթա արսանին նըսրքի հիսսէսի։ 471

9100 Պէյօղլուտա Հիւսէյին աղա մահլ. տէ Քէօբրիլ պաչը սօգաղընտա 15 նօ.լը 56 զրա արսատա մէպնի 5 օտա 1 գուլյու 1 պապ մէն. նըսրքի հիսսէսի։ 229

1500 Էտիրնէ Գարուսընտա Հատիճէ Սուլթան մահլ. տէ Տէլիրմէն սօգաղընտա 1 նօ.լը 40 զրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 գուլյու վէ 35 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

ԻԻԶԻՆՃԻ ՀԱՅԹԱ

Պիտայէթը իլան Նիհայէթի իլան 6 աղօս. բ. էրթէսի

Գրյմէթի մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

8300 Սկիւտարտա Սելամի Ալի էֆ. մահլ. տէ Թէքէէճի սօգաղընտա 28 նօ.լը 116 զրա արսատա մէպնի 5 օտա 2 սուֆա 1 գուլյու 1 սարընտ 1 քէսմիրլիք վէ 128 զրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէրզիլին թէմամը։ 463

5112 4500 Ֆաթիհտէ մէյմար Սինան Հաֆըզ բաչա ճատտէսինտէ 20 նօ.լը 335 զրա արսատա մէպնի միւք մակէտիք մուգատտէմա եօղուրխանէ էլլէվմուիքան վէ արապալրգ մահալինին 21 հիսսէտ 2 հիսսէսի։ 735

21200 Ֆաթիհտէ հօճա Խայրէտտին մահլ. տէ Սիբիրիկէճի սօգաղընտա 39—41 նօ.լը 38 զրա արսատա մէպնի 2 պապ տիւքէանը թէմամը։ 117

700 Գալաթատա Արապ ճամի չէրիֆի մահլ. տէ Եէլքէնճիլէր ճատտէսինտէ 59 նօ.լը 58 զրա արսատա մէպնի կէտիքի ախէրին էօհտէսինտէ պուլունան 1 պապ թիմուրթ տիւքէանը թէմամը։ 367

129500 Պէյօղլուտա Հիւսէյին աղա մահլ. տէ Թարլա Պաչը ճատտէսինտէ 126 նօ.լը 85 զրա արսատա մէպն